

TOUJOURS UN CHEMIN

# VENISE

LE GUIDE TOURISTIQUE  
POUR PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE



*informations utiles aux seniors*

**COLLECTION**  
*Toujours un chemin*





Nous remercions tout d'abord toutes les personnes, les associations et les institutions qui nous ont permis de réunir les informations nécessaires à la réalisation de ce guide.

Notre reconnaissance va également à :

Virginie Follet, Romain Spinazzé, Nicolas Gagne, Didier Jourdan, Marie-Dominique Chamard, Ni-

colas Boglio, Benoit Pommiés, la famille Charroin, Clotilde Blanchet, Pierre Revel et Tony Bauby.

# ÉDITO

Parce qu'il y a toujours un chemin, Maryline et toute l'équipe ont exploré Venise, considérée comme la plus belle ville du monde, pour vous permettre d'y séjourner en toute sérénité. Croyez-le, Venise est accessible. Nous vous ouvrons un chemin vers la Cité des Doges, afin que votre voyage soit le plus agréable possible.

Ce guide vous présente Venise. Il vous donne des conseils pour la visiter en prenant en compte la mobilité réduite.

Pour cela, nous avons regroupé les quartiers les plus passionnants et accessibles. Nous vous expliquons les facilités et difficultés rencontrées dans ces lieux.

De même :

- les transports accessibles pour vous y rendre,
- les toilettes accessibles proches des lieux détaillés,
- les renseignements pratiques habituels.

De plus, nous nous sommes intéressés à des hôtels et des restaurants accessibles.

Dans la partie « Guide pratique », vous trouverez les renseignements concernant les moyens de transports permettant de se rendre à Venise depuis la France.

Elian REVEL

# CITTA' DI VENEZIA



Comune di Venezia  
Direzione Relazioni Esterne e Comunicazione  
Città per tutti

Le plans indiqués aux pages 17, 23, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 39, 43, 47 et dans le volet de la couverture ont été cordialement fournis par le Commune de Venise et se réfèrent aux Itinéraires sans barrières préparés par le service Città per tutti, en distribution gratuite en Italien et en Anglais, dans le bureau d'information de l'APT (Société de Promotion Touristique) de la Province de Venise et consultables gratuitement sur la page :

<http://www.comune.venezia.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/1381>



# SOMMAIRE

TOUJOURS UN CHEMIN

## VENISE

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| ■ Venise, un peu d'histoire   | <b>6</b>  |
| ■ Présentation de la ville    | <b>8</b>  |
| L'accessibilité dans la ville | <b>8</b>  |
| Toilettes accessibles         | <b>9</b>  |
| Transports accessibles        | <b>11</b> |
| Les quartiers clés            |           |
| accessibles de la ville       | <b>13</b> |
| ■ Plan touristique...         | <b>14</b> |

|   |                            |           |
|---|----------------------------|-----------|
| 1 | Quartier San Marco         | <b>16</b> |
| 2 | El Rialto                  |           |
|   | (quartier nord San Marco)  | <b>22</b> |
|   | (quartier ouest San Marco) | <b>24</b> |
| 3 | Quartier Connaregio        | <b>26</b> |
| 3 | Quartier San Polo          | <b>28</b> |
| 4 | Quartier Castello          |           |
|   | (quartier Nord)            | <b>32</b> |
|   | (quartier Est)             | <b>34</b> |
| 5 | Quartier Dorsoduro         | <b>36</b> |
| 6 | Murano                     | <b>38</b> |
| 7 | Burano                     | <b>42</b> |
| 8 | Torcello                   | <b>46</b> |

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| ■ Les hôtels         | <b>48</b> |
| Hôtel Santa Chiara   | <b>50</b> |
| Hôtel All'Angelo     | <b>52</b> |
| Hôtel A La Commedia  | <b>54</b> |
| Hôtel Novotel Mestre | <b>56</b> |

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| ■ Les restaurants accessibles | <b>58</b> |
|-------------------------------|-----------|

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| ■ Le guide pratique           | <b>62</b> |
| ■ S'y rendre : les transports | <b>63</b> |
| ■ Plan de ville               | <b>68</b> |

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| ■ Votre avis    | <b>75</b> |
| ■ La collection | <b>76</b> |



## Un peu d'histoire



*Le Pont El Rialto.*

Venise est un carrefour de l'histoire, des langues, des ethnies. Cette ville est hétérogène. Sa visite est un véritable voyage dans le temps, dans un décor féérique. L'origine de la ville est difficile à établir. D'après les historiens, Venise fut construite à partir du Ve siècle après Jésus-Christ. L'édifice le plus ancien est la cathédrale Torcello, construite dans les années 649-650.

Les premiers établissements et centres d'affaires furent bâtis le long du Rialto, dans l'anse fluviale.

La ville établit sa renommée par son commerce, notamment la vente de sel. Elle fut de plus en plus convoitée par de nombreux pirates, ce qui rendait le commerce dangereux et en élevait le prix. Le commerce à Venise devint tellement im-

portant que les pays européens se liguèrent pour déstabiliser la ville. Gênes et Pise furent ses principales concurrentes.

L'établissement de la république fut une étape très importante pour Venise. C'est au XIIe siècle qu'elle se dota d'un conseil, le Conseil



*Les gondoles amarrées.*



*Bateaux et gondoles sur le Grand Canal.*

Majeur (ou Corps des Sages) qui possédait le pouvoir, autrefois détenu par le doge. À l'origine constitué de 45 membres, il s'agrandit jusqu'à en compter 1 700 au XVe siècle. Le doge perdit donc une part de son autorité et dut respecter les votes du Conseil, comme un Premier ministre. La république tint cinq siècles avant d'être envahie par Napoléon, puis donnée à l'Autriche en échange de Milan. En 1866, Venise fut annexée par le royaume d'Italie.

### ■ Le style artistique et architectural de Venise

Vous vous en rendez vite compte : Venise est indéfinissable, inclassable. Elle est construite sur pilotis, et cette architecture unique à l'échelle d'une ville a traversé l'histoire.

À mi-chemin entre l'Orient et l'Occident, entre l'Europe et l'Empire byzantin, Venise s'est enrichie de chacun de ces styles. La basilique Saint-Marc, très éclectique, côtoie l'église gothique Santa Maria Gloriosa dei Frari. C'est à bord

des Vaporetti, véritables transports en commun sur l'eau, que vous pourrez sillonner les canaux de la ville à la découverte de ses nombreux monuments.

### ■ De grands noms vénitiens

Plusieurs personnages ont enrichi l'histoire culturelle de la ville, comme le célèbre négociant Marco Polo qui romança ses voyages, récits qui sont devenus de vrais chefs-d'œuvre de la littérature, ou bien Bellini, peintre précurseur de l'école vénitienne, Titien, un des plus grands portraitistes du XVIe siècle, la famille Vivarini, artisans qui peignirent dans la tradition de l'école vénitienne pendant la Renaissance. Vous admirerez les œuvres d'Antonio Rizzo, architecte et sculpteur de renom, ou les nombreux monuments vénitiens conçus par l'architecte Longhena. La ville vit aussi naître de grands musiciens tels que Monteverdi, considéré comme l'un des créateurs de l'opéra ou Vivaldi, grand compositeur baroque connu mondialement pour ses concertos « Les Quatre Saisons ». //

# Présentation de la ville



*Eglise de la Santa Maria Della Salute.*

Considérée comme la plus belle ville du monde, Venise est un véritable bijou qui repose dans l'écrin de la lagune. D'une splendeur à couper le souffle, la cité semble irréelle et ne peut être comparée à aucune autre ville au monde. Pour vraiment apprécier Venise, le visiteur doit l'apprivoiser, en s'adaptant à ses couleurs, à son lent mouvement rythmé par les marées et les saisons.

La ville est voisine avec celle de Mestre. Celle-ci contient de nombreux hôtels, moins chers qu'à Venise. Voir le chapitre « Transports » pour vous rendre de Mestre à Venise.

## ◆ **L'accessibilité dans la ville**

Venise est une ville accessible. Vous vous en rendrez vite compte. Il y a cependant des précautions

à prendre. Parmi les particularités de Venise se trouvent ses ponts. Des centaines de ponts répartis de part et d'autre de la ville. Malheureusement certains sont équipés d'élévateurs mais ne fonctionnent plus. Inutile de vous rendre à l'office de tourisme pour récupérer les clés : ils ne les donnent plus. Ces clés permettaient d'utiliser tous les élévateurs et d'aller encore plus loin dans la visite.

Cependant, les Vaporetti sont là pour vous transporter devant les plus beaux monuments et édifices de la ville (voir p11 : transports).

Venise, c'est aussi ses « Calli ». Une Calle est une petite rue étroite qui constitue un vrai labyrinthe dans la ville. Il est très facile (et recommandé !) de s'y perdre, car la ville est tellement surprenante à chaque coin de rue que vous vous laissez

rez facilement envoûter. Y flâner est un véritable enchantement.

### ◆ Toilettes accessibles

Concernant les toilettes accessibles, Venise en possède près d'une vingtaine. Les normes sont proches de celles de la France : une pièce d'environ 2 m x 2 m. Les hauteurs des WC se situent entre 46 et 48 cm. Il y a des barres de maintien : une fixe, l'autre amovible. La hauteur des lavabos est de 68 cm généralement.

Avec les clés remises par l'Office de tourisme, vous n'aurez pas à payer pour les utiliser. Dans chaque quartier proposé dans ce guide, vous pourrez retrouver les toilettes accessibles.

### ◆ Climat

Si l'été est chaud et brûlant, l'ombre est généreusement dispensée par les bâtiments dont l'épaisseur permet de conserver la fraîcheur. L'hiver peut être très froid et humide. Le printemps et l'automne restent les meilleures saisons pour se promener.

Nous vous conseillons d'éviter les mois de pluie (décembre à février) car Venise est souvent inondée.

### ◆ Soins médicaux

Pour les numéros d'urgence sur Venise, vous avez :

■ **Urgences Médecins Venise** (Emergenza Sanitaria Venezia), le téléphone est le 118

■ **Urgences à Venise**, tél.: +39 (0)41 523 00 00

■ **Urgences à Mestre**, tél.: +39 (0)41 98 89 88



*Basilique de San Giorgio Maggiore.*



*Le Grand Canal.*

■ **SOS Médecins** Nuit et Jours  
Fériés, tél.: +39 041 531 44 81  
L'hôpital de Venise tél.: (041) 52  
94 111 ou +39 041 529 45 88  
En ce qui concerne le paiement,  
le fonctionnement est le même  
qu'en France. Vous donnez votre  
carte de sécurité sociale ainsi  
que votre carte mutuelle. Si vous  
n'avez pas le tiers payant, vous  
devez avancer les frais et vous  
vous ferez rembourser une fois en  
France.

#### ◆ **L'Office de tourisme**

L'office du tourisme est situé sur  
la *Piazzala de Roma*, là où tous  
les véhicules terminent leur route.

Dans l'immense parking de plu-  
sieurs étages situé sur la place,  
vous vous dirigerez dans le bâ-  
timent au 1<sup>er</sup> étage, en face des  
ventes de billets de Vaporetto de  
l'ATVC. L'ascenseur vous emmè-  
nera au 1<sup>er</sup> étage.

**Adresse :** Garage ASM, 30135  
Venezia.

**Email:** [info@turismovenetia.it](mailto:info@turismovenetia.it)

**Tél :** +39 (0)41 529 87 11

**Télécopie :** +39 (0)41 523 03 99

#### ◆ **Le Consulat de France à Venise**

Le Consulat de France à Venise  
est situé sur la *Palazzo Morosini*  
ramo del Pestrin, Castello 6140,

mais n'est pas accessible. Vous pouvez les appeler, ils vous répondront en français.

■ Téléphone : +39 041 522 43 19  
Les horaires (sur rendez-vous) sont les suivants : lundi et jeudi de 14h à 16h ; mardi, mercredi et vendredi : de 9h à 12h.

### ◆ **Transports Accessibles**

Venise, c'est avant tout l'absence de voitures, ce qui permet de savourer un calme absolu dans certains coins de la ville et de se promener sans limite. Rien que par cette caractéristique, la cité est une exception mondiale. Les gens se déplacent en Vaporetto, qui est un bateau représentant le transport en commun local. Ces Vaporetti sont accessibles à tous les types de handicap, notamment les difficultés de mobilité.

#### ■ **Le Vaporetto**

Le prix est de 6,5€ le trajet (60min) et de 16€ pour l'abonnement à la journée, à acheter au comptoir de l'ACTV.

Le trajet est payant pour les personnes à mobilité réduite ; il coûte 1,30€ par trajet. Le Vaporetto dispose d'emplacements sécurisés pour fauteuil et il offre également la possibilité de s'asseoir sur les sièges équipés de ceintures.

Cependant, le Vaporetto reste un bateau. L'eau est souvent un peu agitée par les autres embarca-

tions. Ne vous inquiétez pas, le personnel de bord fera le nécessaire pour que tout se passe bien. En fonction de la mobilité de la personne, ils s'adaptent. Si vous vous déplacez avec difficulté, ils vous prendront par le bras. Si votre fauteuil est manuel ou électrique, ils s'assureront qu'il n'y a ni marche ni rebord. S'il y a un rebord, toujours munis de gants, ils soulèveront votre fauteuil pour vous permettre de monter dans le Vaporetto.

Depuis la Piazzale de Roma, une nouvelle rampe d'accès a été construite juste derrière les guichets de l'ACTV.

#### ■ **Le bus depuis Mestre :**

Si vous séjournez à Mestre, vous devrez peut-être emprunter le bus de ville. Autant dire que c'est un peu plus contraignant que de résider à Venise même. Cependant, les prix de l'hôtellerie vénitienne étant élevés, surtout en période estivale, vous préférerez peut-être vous faire héberger dans cette petite ville jouxtant Venise : Mestre.

Les lignes de bus urbains, gérés par les lignes 2, 4, 5, 6 et 15, 24, 31, 32, 80, 80H, H1, H2 (qui couvrent une grande partie du continent afin de garantir un lien avec Venise), fonctionnent avec des autobus à plancher surbaissé et des *pull-out* plate-forme.

### ◆ **Parking**



*Élévateurs aux quatre coins de la ville en panne.*

Après avoir traversé le Ponte della Liberta qui raccorde la terre ferme à Venise, vous arriverez à Pizzale Roma. Il y a un seul parking à Venise et il est situé sur cette place. Le parking est tellement grand qu'il s'étend jusqu'à la petite presqu'île de Tronchetto, laquelle possède même son propre arrêt de Vaporetto. Vous pourrez ainsi prendre le Vaporetto de cette station pour rejoindre la Piazzale de Roma ou d'autres stations.

Vous pourrez stationner soit dans le parking de la commune (tarif Journalier de 19€) ou dans le parking Pizzale de Roma (tarif journalier de 25€).

Pour les personnes à mobilité réduite, les 6 premières heures sont gratuites. Il suffit de garer la voiture et de se rendre à l'Office de tourisme situé sur la place. De plus,

il existe des réductions si vous séjournez dans un hôtel du centre-ville de Venise. Vous aurez la possibilité d'obtenir une remise de 10% en basse saison et de 20% en haute saison, en demandant simplement un coupon à la réception de votre hôtel.

#### ◆ Taxi

Nous vous proposons une liste de taxis accessibles p.64.

#### ◆ Les quartiers clés accessibles de la ville

Ce guide vous propose des parcours dans les quartiers accessibles de la ville. Vous pourrez visiter **la place Saint-Marc, le palais des Doges, voir le pont des Soupirs, passer devant le pont El Rialto.** Nous vous soumettons également des circuits sur les

îles incontournables de **Murano**, **Burano et Torcello**, auxquelles vous pouvez accéder grâce au vaporetto.

Enfin, profitez des voyages en Vaporetti pour admirer les palais, bibliothèques, façades de musées, ponts, notamment à travers le Grand Canal. //



*Palais le long du grand canal.*

# Plan touristique

## 1/**QUARTIER SAN MARCO P16**

La place principale de la ville, elle réunit de nombreux monuments comme la Basilique San Marco et le Palais des Doges.

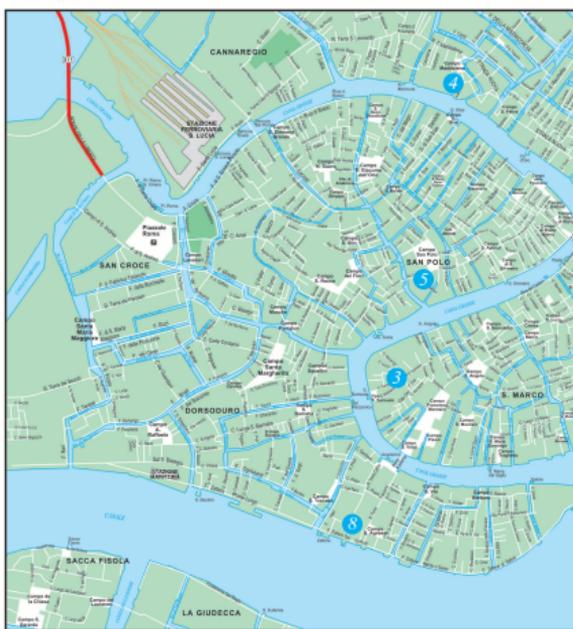
## 2/**EL RIALTO P22**

Le pont le plus célèbre de la ville, au nord de la place San Marco, il est aussi un quartier très vivant et riche en restaurants italiens.



## 3/**QUARTIER OUEST DE SAN MARCO P24**

Ce quartier est composé de petites ruelles et de magnifiques petites places le long du Grand Canal.



## 4/**QUARTIER CONNAREGIO P26**

De nombreux chefs œuvres architecturaux seront vous combler dans ce quartier du XVe siècle.



## 5/**QUARTIER DE SAN POLO P28**

Célèbre quartier pour son imposante et somptueuse Basilique Santa Maria Gloriosa dei Frari.



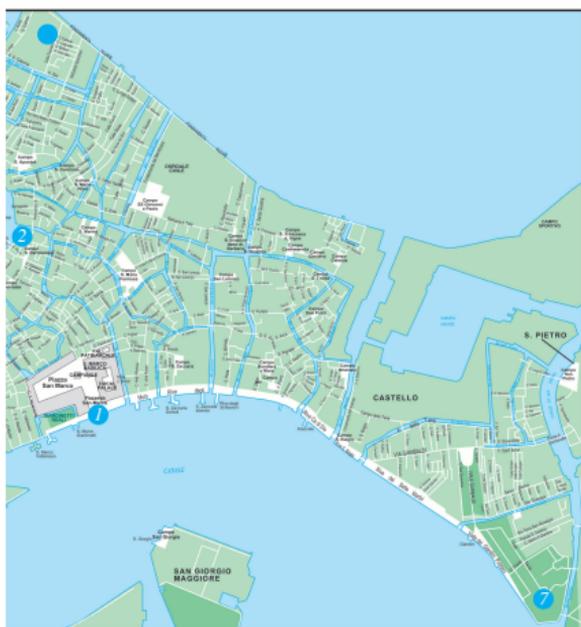
## 6/**QUARTIER CASTELLO NORD P32**

Quartier très ancien de la ville, il est aussi le plus authentique car habité par des vénitiens.



### **7/QUARTIER CASTELLO EST P34**

Composé de la plus grande zone de verdure de la ville, il est situé à la pointe de Venise.



### **8/QUARTIER DORSODURO P36**

Au sud de la ville, découvrez dans cet agréable quartier des petits trésors : jardins, places et rues.



### **9/MURANO P38**

Connue pour la fabrication du verre, l'île propose nombreux musées et balades.



### **11/TORCELLO P46**

Chargé d'histoire, cette île vous étonnera par ses forêts et sa cathédrale Santa Maria Assunta du VIII<sup>e</sup> siècle.



### **10/BURANO P42**

Petit havre de paix, cette île située proche de Murano est un véritable bijou, grâce à ses maisons de toutes les couleurs et ses dentelles.



Le campanile.

## Quartier Saint-Marc

Suivez le guide

**P**lace Saint-Marc (San Marco) est le cœur administratif et politique de Venise depuis des siècles. C'est aussi le lieu le plus visité de la ville, du fait de la richesse des monuments qui l'entourent. Ressemblant à un trapèze, la place regroupe la basilique Saint-Marc, la Tour de l'Horloge, le Campanile de Saint-Marc, la Piazzetta et le palais des Doges.

Vous pourrez contempler ces magnifiques monuments, ainsi que les bâtiments administratifs aux arcades napoléoniennes peuvent être contemplés sans aucun problème, car il n'y a ni marche ni trottoir sur cette place. Des toilettes accessibles sont disponibles à partir de la place Saint-Marc.



## Basilique Saint-Marc

### Renseignements

**Adresse :** Piazza San Marco

**Tél. :** +39 (0)41 52 25 205.

Ouvert tous les jours de 10h à 17h.

**Tarifs :** Entrée gratuite pour tous

**Durée de la visite :** 1h30.

De la place, vous pourrez visiter tout d'abord la basilique San Marco. C'est l'édifice le plus connu de la ville, le plus incroyable.

La basilique a été construite sous différentes influences au gré des siècles : influence byzantine au IXe siècle, gothique aux XIVe et XVe siècles. Elle a été bâtie en 832 après Jésus-Christ pour abriter les reliques de l'évangéliste

saint Marc, à l'époque des grands pouvoirs des doges avant la république.

Sa face ouest est la plus surprenante ; il s'agit de l'entrée princ-



Basilique Saint-Marc.



Place Saint-Marc.

pale de la basilique. Des mosaïques illustrant des scènes de la vie du Christ ainsi que l'histoire de la basilique ornent les coupes. De gauche à droite, vous observerez le portail Saint-Alipio, l'adoration du corps de saint Marc par les Vénitiens, le Jugement Dernier, l'arrivée du corps

de saint Marc à Venise et son transfert dans la basilique. De nombreuses arcades, colonnes et statues magnifiques agrémentent ces scènes. La façade sud, du côté du palais des Doges, est ornée d'une statue antique de Syrie qui représente les Tétrarques. La façade nord de la basilique Saint-



### TOILETTES ACCESSIBLES

#### ■ Les premiers WC

Un passage permet de traverser (sans aucune marche), sous le Procuratie Vecchie, sur la place San Marco, et d'arriver derrière le *Museo Correr*. Des toilettes sont sur votre chemin ; elles sont indiquées par des petits panneaux « WC ». Les mesures sont détaillées dans « Présentation de la ville », partie « Toilettes accessibles ».

#### ■ Les deuxièmes WC

Aux arrêts *San Marco Giardinetti* ou *Alilaguna*, des toilettes accessibles se trouvent à la sortie des Vaporetti, dans le Giardini Ex Reali à côté d'une succursale de l'Office de tourisme. Les mesures sont détaillées dans « Présentation de la ville », partie « Toilettes accessibles ».

Marc donne sur la place dei Leoncini. Elle est parée de statues de lions, réalisées par Giovanni Bonazza en 1722.

Vous pourrez visiter l'intérieur de la basilique si vous avez la patience de faire la queue à l'entrée principale. Les membres du personnel vous conduiront vers une entrée située à l'extrême gauche. Ils vous aideront au besoin à franchir une petite marche de 5 cm, puis vous serez autonomes au cours de votre visite, grâce à une rampe d'accès.

Vous serez surpris par la quantité d'or qui recouvre les mosaïques. Cela est dû à l'humidité présente à Venise. L'or étant inoxydable, il permettait de conserver les mosaïques au cours des siècles. De même, vous pourrez admirer la coupole centrale, celle du Transept, qui représente l'Ascension. La terrasse au 1<sup>er</sup> étage n'est pas accessible, ni la chambre des Trésors. Un ascenseur permet de rejoindre le second étage ; cependant, il y a de nombreuses marches pour accéder à cet ascenseur.

## Palais des Doges

**Adresse :** Piazza San Marco  
**Tél :** +39 (0)41 52 24 951.

Ouvert tous les jours de 9h à 17h.

**Tarifs :** entrée gratuite pour les personnes à mobilité réduite et un accompagnant.

**Durée de la visite :** 2h.

En vous dirigeant sur votre gauche en sortant de la basilique, vous pourrez visiter le palais des Doges. Vous entrerez par la sortie habituelle, la Porta della Carta, pour démarrer votre visite par la cour principale du palais. Celui-ci est accessible et gratuit pour les personnes à mobilité réduite, profitez-en. Vous trouverez des toilettes accessibles à la cafétéria et dans la boutique de souvenirs.

Vous pourrez visiter quelques pièces dans le musée, dont les appartements des doges ou la chambre du Conseil. Un ascenseur pourra vous accueillir pour



Palais des Doges.

monter au 1<sup>er</sup> et au 2<sup>e</sup> étage. Manifestez-vous après du personnel. Cet édifice était le lieu de vie des doges (gouverneurs), ainsi que le

## CHEMINS ACCESSIBLES : 2 ITINÉRAIRES

De la place Piazzale de Roma, prenez le vaporetto N1, N2, direction la Piazza de San Marco. Il y a deux arrêts, deux itinéraires possibles.

■ Le premier arrêt est *San Marco Vallaresso*. Deux autres arrêts sont possibles : *San Marco Giardinetti* et *San Marco Alilaguna*. Ces arrêts sont généralement utilisés pour des correspondances, mais possibles pour visiter la place San Marco. Ainsi, quand vous arrivez à l'arrêt *San Marco Vallaresso*, vous devez prendre la rue Calle Vallaresso sur votre gauche, pour rejoindre la place San Marco. Pour rejoindre la place San Marco, vous emprunterez un autre chemin que le passage sous le musée archéologique (*Museo Civico Correr*), en longeant la rue C. Larga de l'Ascension. Vous passerez sous un porche, puis devant le « parking » des gondoles ; enfin, vous tournerez à droite, puis encore une fois à droite, dans la rue Calle del Salvadego. Là, un passage permet de traverser sous le Procuratie Vecchie (sans rencontrer aucune marche) et d'accéder à la place Saint-Marc. Des toilettes sont sur votre chemin ; elles sont indiquées par des petits panneaux « WC ».

■ Si vous arrivez aux arrêts *San Marco Giardinetti* ou *Alilaguna*, vous longerez le canal pour vous rendre à la Piazza San Marco. Des toilettes accessibles se trouvent à la sortie des Vaporetti, dans le Giardini Ex Reali à côté de l'Office de tourisme, en face des deux arrêts du Vaporetto.

siège du gouvernement, un tribunal et une prison.

En sortant du palais des Doges par la Porta della Carta, vous pourrez contempler, voire visiter le Campanile di San Marco.

### Campanile di Saint-Marc

**Adresse :** Piazza San Marco

**Tél :** +39 (0)41 52 24 951 ;

Ouvert tous les jours de 9h30 à 16h. Fermé en janvier.

**Tarifs :** entrée gratuite pour les personnes à mobilité réduite et un accompagnant.

**Durée de la visite :** 1h30.

Cette tour se visite uniquement sur demande. Vous devez appeler un numéro, le +39(0)41.524064, votre interlocuteur parle plusieurs langues, notamment le français.



Le campanile.



Vue du Grand Canal sur la Place Saint-Marc.

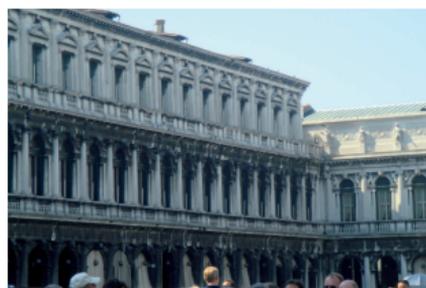
Vous indiquerez le jour et l'heure de votre visite. Les membres du personnel, heureux de faire découvrir le bâtiment, vous apporteront un élévateur pour dépasser les premières marches. Ensuite

vous monterez gratuitement dans l'ascenseur qui vous conduira au sommet du Campanile di San Marco. A 96m de hauteur, vous pourrez admirer toute la ville de Venise, jusqu'à 20km à la ronde les jours bien dégagés.

Le Campanile date du début du XXe siècle. Il est la copie conforme du Campanile du XVIe, qui a brûlé en 1902.



Place Saint-Marc.



Procuratie Vecchie sur la Place Saint-Marc



Arrêt des Vaporettos Place Saint-Marc

## Autre curiosité dans le Quartier Saint-Marc

■ Vous pouvez vous rendre sur le Ponte de Sospiri (Pont des Soupirs) depuis le Ponte della Paglia qui se situe entre le palais des Doges et le Grand Canal. Après le pont, vous pourrez prendre la première à gauche et vous rendre à la Piazza de

San Filippo e Giacomo.

■ Sur la place Saint-Marc, vous pourrez admirer la Tour de l'Horloge. Comme son nom l'indique, cette tour est dotée d'une immense horloge datant de la Renaissance. La visite n'est pas accessible.

■ De la place Saint-Marc, vous pourrez prendre la Calle M. Dell'Orologio qui jouxte la Tour de l'Horloge, pour aller voir l'église di San Zulian. //

Les 😊

- Le quartier principal de la ville.
- Les plus beaux monuments.
- Quartier entièrement accessible.

Les ☹️

- Beaucoup trop de touristes, privilégier le matin ou le soir.



## El Rialto : partie nord du quartier Saint-Marc

## Suivez le guide



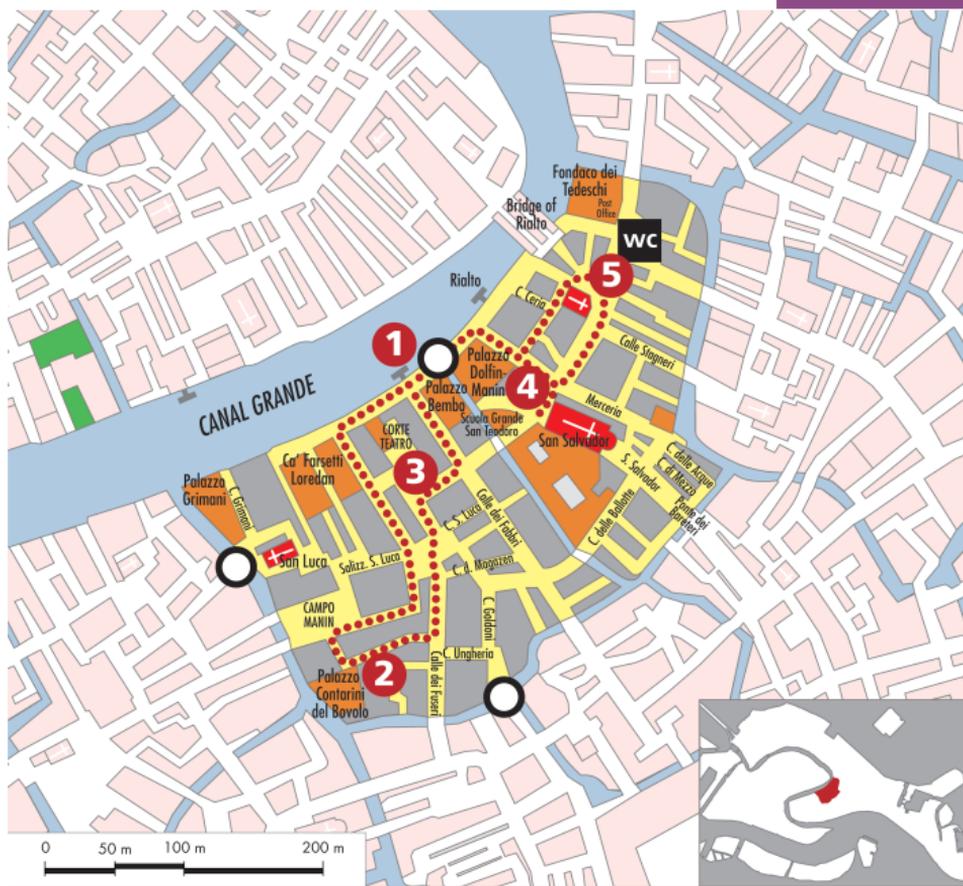
Le « Ponte di Rialto » est le plus célèbre pont de Venise. Il n'est pas accessible. Cependant, depuis le bord du canal, vous verrez l'œuvre d'Antonio de Ponte, datant du XVII<sup>e</sup> siècle. Ce dernier réalisa la sixième version du pont en pierres. Les 5 autres versions étaient en bois et ont toutes brûlés. De plus en utilisant le vaporetto vous pourrez y passer dessous et admirer le travail architectural.

Du Pont Rialto, vous pourrez vous balader dans le quartier et admirer de l'extérieur :

- la basilique San Salvador
- la basilique San Luca
- le palais Contarini del Bovolo
- le palais Bembo
- le palais Dolfin-Manin
- Fondaco dei Tedeschi : la poste de Venise.

### CHEMINS ACCESSIBLES : 1 ITINÉRAIRES

- De la Piazzale de Roma, prendre le vaporetto et s'arrêter à l'arrêt *Rialto Banca d'Italia & Rialto Riva del Carbon*.



Zone accessible
  Ponts sans élévateur
 WC

De même, vous pourrez vous promener dans le quartier San

Marco ouest, le long du Grand Canal p. 24. //



Ponts avec élévateurs.

El Rialto de nuit.



WC

### TOILETTES ACCESSIBLES

■ Des WC sont accessibles près du pont. En partant du pont, longez le bord de la rive gauche et prenez à gauche la rue C.Mazzini. ou C. Ceria. Tournez à nouveau à gauche dans la rue Merceria 2 Aprile que vous suivez sur 50m. Les WC sont sur la place Campo San Bartolomio. Les mesures sont détaillées dans « Présentation de la ville », partie « Toilettes Accessibles ».



## El Rialto : partie Ouest du quartier Saint-Marc le long du grand canal

### Suivez le guide

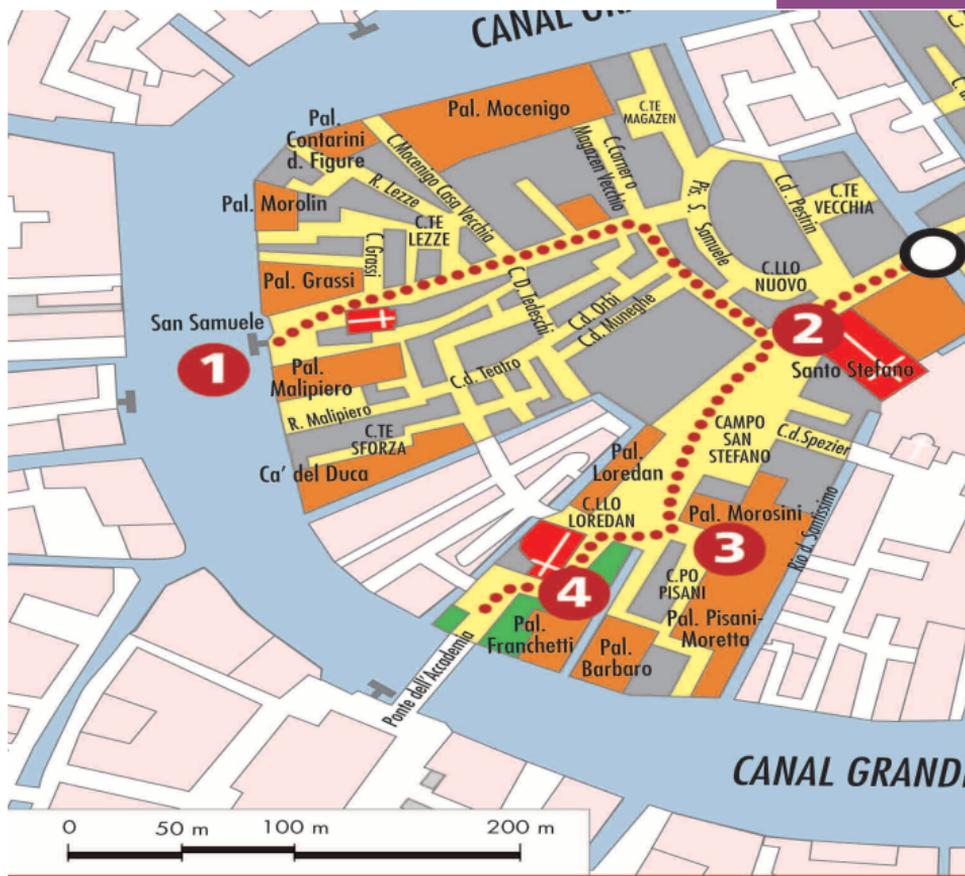
**V**ous pourrez vous promener dans le quartier ouest San Marco et notamment voir les magnifiques monuments de l'extérieur :

- L'église San Stefano a été construite au XVe siècle par Bartolomeo Bon. Le monument est magnifique mais une marche freinera votre élan touristique.
- Vous pourrez admirer la façade du palais Pisani, du XVIIe siècle.
- Trois entrées mènent au palais Franchetti-Cavalli, le musée des Sciences et des Lettres de la ville. S'il y a une marche à chacune, vous pouvez demander à ce qu'on vous installe une petite passerelle pour la franchir. Vous trouverez à l'intérieur un restaurant et des WC accessibles. N'hésitez pas à faire la demande soit par des connaissances, soit par des touristes. //



#### CHEMINS ACCESSIBLES

- Cette partie du quartier est accessible par le vaporetto à l'arrêt *San Samuele*.



Zone accessible
  Ponts sans élévateurs



*Nombreux restaurants italiens.*



### **TOILETTES ACCESSIBLES**

■ Attention, la partie ouest du quartier San Marco n'a pas de toilettes publiques accessibles. Seul le palais Franchetti-Cavalli possède des toilettes accessibles. Les WC mesure 45cm de hauteur, le lavabo 72cm.



## Quartier Connaregio nord du pont El Rialto

### Suivez le guide

Une fois sorti du Vaporetto, prenez l'unique rue Ca' d'Oro. Vous rejoindrez une rue large et très connue que tous les Vénitiens appellent *Strada Nova*. Elle est parallèle au Grand Canal reliant Rialto à la gare et entourée d'églises, de palais et de monuments historiques et artistiques.

■ À quelques mètres de la rue éponyme, vous trouverez le palais Ca' d'Oro, qui doit son nom à la feuille d'or, une des décorations de

la façade. C'est l'un des plus beaux exemples de style oriental du XVe siècle (style gothique vénitien). Il abrite aujourd'hui la Galleria Franchetti, une riche collection d'œuvres d'art avec peintures de l'école de la Vénétie (y compris Mantegna et son célèbre *Saint Sébastien* ainsi que Titien : *La Vénus au miroir*), les œuvres de la Toscane et les écoles flamandes, et de magnifiques bronzes et sculptures Renaissance. Le palais est très peu accessible. Il y a une marche à l'entrée de la galerie. Le palais se trouve sur deux étages. Un ascenseur vous conduit à l'exposition du premier étage. Il y a des toilettes, situées entre le premier et le deuxième étage, mais elles ne sont pas accessibles.

■ Après avoir quitté la galerie, tournez à droite sur la *Strada Nova*, prenez la première à gauche, la rue Campo Santa Sofia. Cette petite rue est dominée d'un côté par le Palazzo Foscari, de style gothique du XVe siècle, et de l'autre par le Palazzo Sagredo, du XIVe siècle, richement décoré d'arcades, de fenêtres et de traces de l'antique vénitien-byzantin, aujourd'hui transformées en hôtel.

Cachée par les maisons, vous trouverez l'église de Santa Sofia, construite vers l'an 1000 et remaniée au XVIIe siècle.

À l'intérieur, vous pourrez voir des œuvres de l'atelier de Bassano, Heinz et Palma il Giovane. Il y a

#### CHEMIN ACCESSIBLE

■ Cette partie du quartier est seulement accessible en prenant le vaporetto n° 1 de la Piazzale Roma ; descendez à Ca' d'Oro.





*Santa Maria Gloriosa dei Frari.*

## quartier de San Polo (Frari)

### Suivez le guide

**L**e quartier de San Polo tient son nom de l'église dédiée à l'apôtre saint Paul. Cette église n'est pas accessible. Ne vous inquiétez pas, le plus beau à voir est à la portée de tous. En effet, ce quartier est célèbre pour la basilique Santa Maria Gloriosa dei Frari et la Scuola Grande di San Rocco. Après ces visites, vous pourrez vous balader dans une partie du quartier.

### **B**asilique Santa Maria Gloriosa dei Frari

**Adresse :** Campo Dei Frari

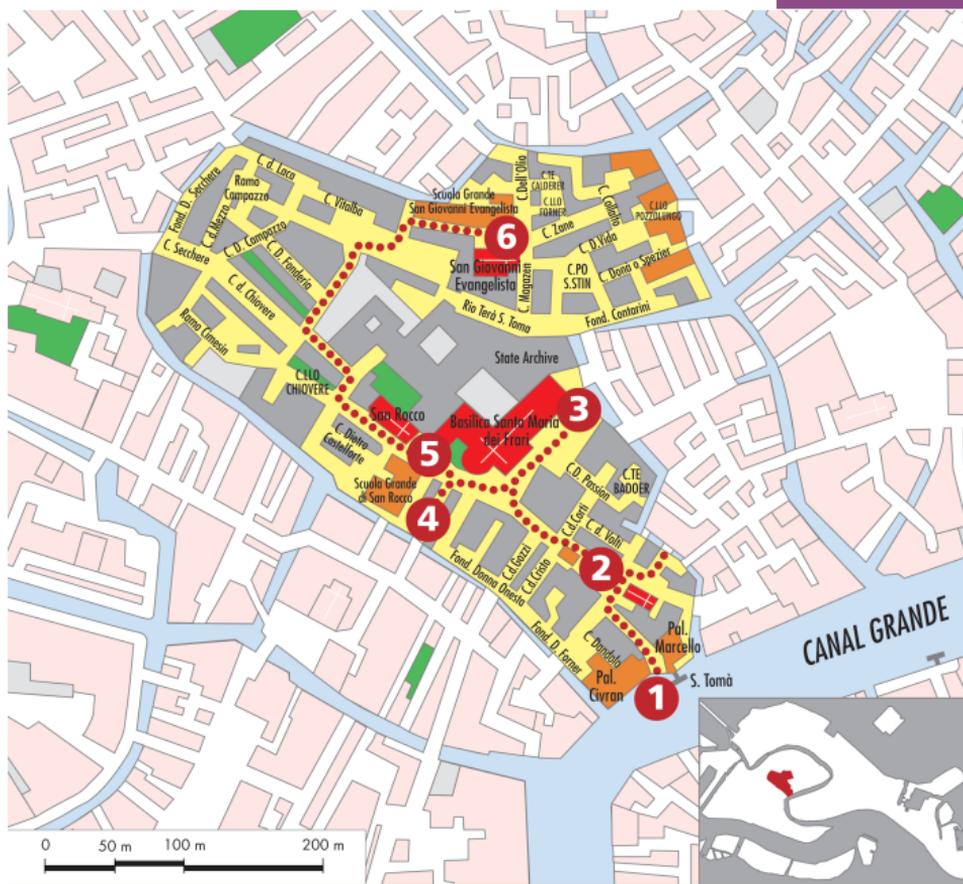
**Tél :** +39 (0)41 27 50 462

Ouvert tous les jours de 9h à 18h.

Dimanche de 13h à 17h.

**Tarifs :** entrée gratuite pour les personnes à mobilité réduite et un accompagnant.

**Durée de la visite :** 1h30.



Zone accessible

La première construction de l'édifice remonte au XIII<sup>e</sup> siècle, mais l'église, devenue trop petite a été agrandie au XV<sup>e</sup>. Elle a été élevée au rang de basilique en 1926. Elle renferme les tombeaux de personnages célèbres comme Titien, Canova ou encore Monteverdi. Elle abrite aussi des chefs d'œuvre comme *L'Assomption*, peinte par Titien, des tableaux de Bellini...

Pour entrer dans la basilique, il y a une marche extérieure de 8cm de hauteur ainsi que deux autres marches à l'intérieur. Une rampe d'accès est installée dans le bâtiment. La majorité de la basilique

est de plain-pied. Pour accéder à la sacristie, soit un accompagnateur vous aidera à franchir quel-



Campo de San Rocco.

## CHEMINS ACCESSIBLES

Prendre le vaporetto jusqu'à l'arrêt *San Tomà*. Les lignes N1, N2 et N3 s'y arrêtent. Longer l'église *San Tomà* datant du XVIII<sup>e</sup> siècle et passer devant le Campo *San Tomà*. La rue *C. Prima* vous emmènera à la basilique *Santa Maria Gloriosa dei Frari*, dont l'entrée est au bout de la rue. Cet édifice incontournable est le plus connu de ce quartier. Sur la gauche de la basilique, vous trouverez le Campo *San Rocco* et la *Scuola Grande di San Rocco*.

ques marches, soit vous entrez par une porte extérieure que le personnel vous ouvrira à votre demande, depuis le Campo *San Rocco*.

### La Scuola Grande di San Rocco.

**Adresse :** Campo *San Rocco*

**Tél :** +39 041 52 34 864

Ouvert tous les jours de 10h à 17h.

**Tarifs :** Entrée gratuite pour les personnes à mobilité réduite et un accompagnant.

**Durée de la visite :** 1h30.

En sortant de la basilique, vous pourrez admirer le Campo de *San Rocco* sur la droite. Puis, vous pourrez passer devant l'église et la *Scuola Grande di San Rocco*. L'église est accessible par la seconde entrée. Il y a 4 marches, mais l'église est dotée d'un élévateur. Cependant il faut qu'une personne aille prévenir un membre du personnel ; sauf si vous pouvez affronter les 5 marches de la première entrée ou les 4 marches de la seconde entrée.

Le personnel vous aidera à franchir la petite marche de 5 cm devant les toilettes.



*Basilique Santa Maria.*

La *Scuola Grande di San Rocco* est une des rares constructions à avoir conservé sa décoration



*Basilique Santa Maria.*



*Palais et campo de San Roco.*

d'origine, appartenant à la Renaissance. Vous pourrez alors observer la magnificence du bâtiment qui a bénéficié de dons importants, en retour de son assistance auprès des personnes atteintes de la peste qui a ravagé la ville au cours XVI<sup>e</sup> siècle. Vous pourrez aussi admirer des œuvres et des peintures, notamment de Tintoretto, présentes dans tout l'édifice.



lors d'évènements particuliers ou à la demande au +39 041.718234. //

## Scuola di San Giovanni Evangelista

En sortant, promenez-vous dans le quartier par la Calle Chiovere. Si vous prenez à votre droite la Calle Drio l'Archivio, puis encore la seconde à droite dans la Calle Lacca, vous pourrez admirer la Scuola di San Giovanni Evangelista au style gothique et Renaissance. Elle est ouverte



WC

### TOILETTES ACCESSIBLES

■ Attention, ce quartier n'a pas de toilettes accessibles publiques. Vous trouverez des toilettes dans la Scuola Grande di San Rocco, malgré une petite marche (5cm) que des membres du personnel vous aideront à passer si besoin. Le WC mesure 43cm de hauteur et le lavabo à 72cm.



## Quartier Castello Nord

*Santi Giovanni & Paolo.*

### Suivez le guide

C'est l'autre quartier le plus ancien de la ville et aussi le plus authentique, car les Vénitiens y habitent et les touristes et boutiques n'ont pas tout envahi. Lieu de vie, c'est donc un endroit très typique de Venise.

Le quartier est situé au nord de la place San Marco. Son nom, *Castello*, vient de son château qui servait de défense contre les attaques venues de la mer.

#### CHEMINS ACCESSIBLES

■ Prendre le vaporetto N52 depuis la Piazzale de Roma jusqu'à l'arrêt est Ospedale Civile. Vous pouvez utiliser le vaporetto N41, de même que les N42 et N51, mais vous ferez le grand tour de Venise, ce qui est une balade fort agréable

Une partie du quartier est accessible à l'extrême nord. Cela permet de venir admirer la basilique di San Giovanni e Paolo et la Scuola Grande di San Marco. De même, vous pourrez voir l'église Ospedaletto. Dès votre sortie du Vaporetto, prenez à gauche et longez le bord de mer. Tournez à droite dans la Calle delle Cappuccine. Sur votre droite, vous pourrez apercevoir l'église San Maria di Piento. Continuez la rue Cappuccine puis prenez la 4<sup>e</sup> à droite, la Calle del Cafettier. Vous passerez devant deux palais : le Palazzo Bragadin et le Palazzo Marosini. En suivant cette rue, vous pourrez voir à votre droite l'église Ospedaletto. Elle est entièrement accessible. L'entrée est gratuite pour tous et l'église ouverte de 15 h à 18 h 30 le



vendredi et le samedi. De style baroque, elle est dédiée à Santa Maria dei Derelitti. Elle est construite au cœur d'un centre hospitalier et d'un hospice.

Quelques mètres plus loin, vous pourrez voir la basilique San Giovanni e Paolo, la Scuola Grande di San Marco et le Campo San Giovanni e Paolo.

La basilique de style gothique est une des plus importantes églises de Venise ; elle date du XIVe siècle.

L'accès y est très difficile. Il y a deux marches (10 cm) à l'entrée de l'église, puis une autre à l'intérieur, qui mesure 8 cm. L'entrée est cependant gratuite ainsi que pour un accompagnateur. Elle est ouverte de 9 h à 18 h du lundi au samedi.

En contournant la basilique, vous pourrez voir la Scuola Grande di San Marco depuis le Campo San Giovanni e Paolo. L'architecture

date de la Renaissance. Cet édifice est rattaché à l'hôpital depuis le XIXe siècle.

Enfin, depuis le Campo San Giovanni e Paolo, longez le bord du canal dans la Fondamenta dei Mendicanti pour arriver à l'église de San Lazzaro dei Mendicanti. Vous passerez par l'hôpital pour y accéder. Elle est totalement accessible grâce à une rampe d'accès. L'église a été construite par Vincenzo Scamozzi au XVIe siècle. Vous pourrez admirer à l'intérieur de magnifiques peintures de Véronèse et Tintoretto.

Pour revenir à la station de Vaporetti, vous devez refaire le parcours en sens inverse. //



WC

#### TOILETTES ACCESSIBLES

■ Attention, ce quartier n'a pas de toilettes accessibles publiques.



La pointe de Venise, Castello Est.

## Quartier Castello Est

### Suivez le guide

Le quartier abrite la plus vaste zone de verdure. Le parc, datant du XIX<sup>e</sup> siècle, est composé de bois de pin. Le quartier est très agréable parce qu'il existe peu d'obstacles et qu'il est beaucoup moins fréquenté par les touristes. Il y a des toilettes accessibles publiques directement en sortant du Vaporetto.

#### CHEMIN ACCESSIBLE

■ Après avoir pris le vaporetto n°1 à partir de la Piazzale Roma, Ferrovia ou arrêts ou de le Motoscafi (n° 41 et 51), vous descendez à Sant'Elena.

Attention : Pour repartir de ce quartier, vous devez prendre le Vaporetto à la station S.Elena.

■ À la sortie du Vaporetto, promenez-vous à travers la pinède de Sant'Elena (Parco delle Rimembranze). Puis allez vers la droite, tout au long de la Viale Quattro Novembre. Après avoir traversé le Rio di Sant'Elena, vous atteindrez le vaste campus de Francesco Morosini, qui est l'école navale.

■ En continuant, vous rejoindrez l'église de Sant'Elena. Cette église de style gothique a été fondée au XIII<sup>e</sup> siècle et dispose d'une intéressante façade du XVI<sup>e</sup> siècle, conçue par Antonio Rizzo et dédiée à l'amiral Vittore Cappello. L'église est accessible. Elle ne comporte aucune marche et à l'intérieur, elle est munie d'une rampe. L'église est ouverte tous les jours de 17 h à 19 h.

■ Après avoir quitté l'église, nous vous suggérons de revenir sur l'autre rive par la *Viale S.Elena*. Vous prendrez à droite. Dirigez-vous vers l'extrême nord où un pont accessible vous attend. Une fois le pont traversé, continuez tout droit sur la rue Paludo San Antonio. Puis prenez la deuxième à droite, qui vous mènera au Campo San Giuseppe, où vous trouverez l'église de San Giuseppe un Castello. L'église, qui a été reconstruite au milieu du XV<sup>e</sup> siècle, est inaccessible.

■ De là, revenez en arrière et prenez à droite. Vous pouvez aller à la Napoleonic Giardini, des jardins publics aménagés entre 1808



Zone accessible
  Ponts sans élévateur
 WC



et 1812 selon le projet d'aménagement de Giannantonio Selva. Ces jardins ont été obtenus par la démolition de nombreux édifices religieux. L'histoire raconte que c'est à la demande de Napoléon, qui a publié un décret en 1807, affirmant que « la bonne ville de Venise doit avoir un espace public où les gens peuvent se promener ».

■ Dirigez-vous ensuite vers la droite et prenez le premier pont sur votre droite. Il est accessible, contrairement au second. Prenez la Viale Garibaldi. Cette rue populaire est très animée ; l'endroit parfait pour une halte.

Au bout de la rue, vous pourrez voir l'église San Francesco di Paola, construite à la fin du XVI<sup>e</sup> siècle sur les vestiges d'une église préexistante.

L'entrée est difficile, car il y a deux marches. À l'intérieur, sont présen-

tées des toiles de Palma il Giovane et Giandomenico Tiepolo, ainsi que le *Martyre de Saint-Barthélemy* par Jacopo Marieschi. Il dispose d'un beau plafond à caissons de Giovanni Contarini, et son emplacement est d'origine depuis la construction.

L'église est ouverte tous les jours de 8 h à 12 h et de 16 h à 19 h.

■ Enfin, vous pourrez continuer la rue Via Giuseppe Garibaldi, située devant l'église, pour profiter d'une vue imprenable sur le lagon, l'île de San Giorgio Maggiore et la Piazza San Marco.

Vous devez faire le chemin inverse pour reprendre le Vaporetto. //



WC

#### TOILETTES ACCESSIBLES

■ Les toilettes publiques accessibles sont situées à la sortie de la station Vaporetto Sant Elena.



## Quartier Dorsoduro

### Suivez le guide

**C'**est le seul quartier de Venise qui n'a pas été construit sur un marécage mais sur la terre ferme et rocheuse, d'où son nom, *Dorsoduro*, « dos dur ». Il est très aéré, vous y trouverez des jardins secrets, des musées à chaque coin de rue et des églises rivalisant en splendeur, ainsi que de nombreux quais pour vous balader. Sachez que la partie du quartier accessible ne possède pas de toilettes accessibles.

Une fois descendu du vaporetto,

#### CHEMINS ACCESSIBLES

■ Vous devez utiliser le vaporetto N2 depuis la Piazzale de Roma, ou le 61. L'arrêt est *San Basilio*.

contournez par la droite le Palazzo Molin puis longez le canal par la Fondamenta San Basilio, Fondamenta San Sebastiano et Fondamenta del Soccorso. Là vous arriverez au Campo Carmini. Vous pourrez alors admirer la basilique Carmini.

La basilique Carmini fut construite au XIV<sup>e</sup> siècle, en mémoire de Santa Maria del Carmel. Cette église à l'origine entièrement gothique fut peinte par Cima di Conegliano.

L'église n'est pas (ou peu) accessible. L'entrée principale possède une marche de 15 cm, puis une autre de 5 cm. À l'intérieur, il n'y a pas d'autre marche. L'église est ouverte de 7 h 30 à midi et de 14 h 30 à 19 h, tous les jours.

En face de l'église, vous pourrez voir la Scuola Grande dei Car-



mini, construite au XVIIe siècle. L'accès est impossible du fait de 3 marches de 16 cm chacune.

Prenez ensuite la Calle Paziienza, puis tournez immédiatement à gauche pour prendre la rue Rio Terrà Della Scoazzerà. À votre gauche, vous pourrez voir la place Campo Santa Margherita. Cette place est au cœur d'un quartier universitaire.

Suivez le Rio Terrà Della Scoazzerà, prenez à droite le Rio Terrà Canal puis la première rue à gauche pour rejoindre la Calle de Mezo dea Vida. De là, prenez à droite pour rejoindre la Calle Foscarelli. Le quartier est un vrai labyrinthe pour arriver au Grand Canal. Vous pourrez voir l'université vénitienne Ca' Foscari.

En revenant en arrière, vous pour-

rez voir le musée Ca' Rezzonico. Pour cela, vous devrez aller à la Calle del Cappeller dans la direction du Campo San Barnaba et tourner dans la Calle Pedrocchi. Le musée est au bout de la rue, au bord du Grand Canal. L'édifice, démarré en 1667 par Filippo Bon, ne fut terminé qu'en 1756 par Giorgio Massari. Aujourd'hui, c'est un musée consacré à Venise. L'entrée et le rez-de-chaussée sont accessibles. L'entrée au musée est gratuite pour la personne en fauteuil et pour l'accompagnateur. Pour reprendre le Vaporetto, faites le chemin inverse pour rejoindre l'arrêt San Basilio. //



#### TOILETTES ACCESSIBLES

■ Attention, ce quartier n'a pas de toilettes accessibles publiques.



Suivez le guide

*Murano.*

## Murano

**M**urano est internationale-ment connue pour son industrie du verre. Cette industrie, autrefois implantée dans Venise, fut transférée sur l'île Murano au XIII<sup>e</sup> siècle pour protéger les édifices en bois des incendies provoqués par les fours des verriers. L'île fut aussi célèbre pour ses jardins et ses palais où se retrouvaient les nobles jusqu'au XVII<sup>e</sup> siècle. Malheureusement, lors de l'occupation de Venise, Napoléon Bonaparte, alors commandant de l'armée d'Italie, fit détruire un grand nombre de ces palais.

Murano est une île très accessible. Il n'y a pas de marche. Les allées sont plates. Un élévateur permet de passer d'une rive à l'autre du canal qui traverse l'île.



○ Ponts sans élévateur    WC

À votre premier arrêt, des commerçants vous proposeront d'observer des souffleurs de verre. Si c'est le cas, acceptez car les horaires varient tellement que personne ne peut vous assurer que cette animation sera visible à un autre moment.

Pour entreprendre la visite de l'île, empruntez la rue qui longe le canal Fondamenta dei Vetrai..

Pour accéder à l'autre rive, reprenez le Vaporetto là où vous êtes descendu (Murano Colonna) descendez à l'arrêt Murano Faro. Une fois sur l'autre rive, vous pourrez vous promener sur le Campo



Murano.

## CHEMINS ACCESSIBLES

Utiliser le vaporetto DM (Direction Murano) ou le vaporetto 42 depuis la Piazzale de Roma. Plusieurs arrêts sont possibles sur l'île Murano : *Murano Colona*, *Murano Museo* et *Murano Faro*.



*Murano.*

de San Stephano où se trouve l'église San Stephano, de style médiéval, construite à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Près de l'arrêt du Vaporetto *Murano Faro*, vous pourrez visiter la Scuola del Vetro Abate Zanetti. Pour cela, empruntez les rues Viale Bressaglio et Viale Garibaldi. Puis prenez la rue Viale Briati. Ce musée, qui est aussi une école, vous présentera ses œuvres en verre. Le musée est entièrement accessible.

Puis, prenez le Vaporetto et arrêtez-vous à l'arrêt *Murano Museo*. Longez la rue Fondamenta Giusti-

nian. Vous passerez devant le musée du verre. Il est inaccessible, du fait de nombreuses marches qui jalonnent le bâtiment.

Continuez en longeant le canal et vous pourrez voir l'église Santa Maria e Donata. Vous pourrez apercevoir l'intérieur. L'entrée est



*San Pietro Martire.*



*Musée du verre.*

accessible, mais il y a trois marches. L'église est ouverte de 8 h à 12 h et de 16 h à 19 h du lundi au samedi et de 15 h 30 à 19 h le dimanche.

Continuez à longer le bord du canal jusqu'à la Calle delle Conteri qui sera sur votre gauche. Suivez cette rue sur quelques mètres et vous arriverez à la Conterie.

La Conterie est un complexe industriel important dans l'histoire du verre de Murano.

Vous pourrez ensuite prolonger votre promenade en continuant la Calle delle Conteri, en passant par le Campo de San Bernado. Puis, revenez vers le bord du canal en empruntant la Calle D. Mistro. Là, vous pourrez longer le bord du canal jusqu'à l'église Santa Maria degli Angeli, que vous pourrez voir de l'extérieur, car elle est fermée au public. Pour reprendre le

Vaporetto, vous pourrez longer le canal jusqu'à l'arrêt Murano Museo. //



*Musée du verre.*



WC

#### TOILETTES ACCESSIBLES

■ En sortant du vaporetto et en prenant immédiatement à gauche, vous pourrez accéder à des toilettes publiques. Longez le bord de la mer, elles sont situées après la pointe, sur votre droite. Ce sont les seules de l'île.



Burano.

## Burano

### Suivez le guide

C'est l'île aux maisons de toutes les couleurs où il fait bon de vivre. C'est un émerveillement, un havre de paix. La vie semble douce, loin de l'agitation de Venise. L'île est réputée pour ses dentelles. Les commerçants de l'île vous proposeront de nombreux habits et objets ornés de dentelles. L'île est entièrement accessible (seulement une ou deux rues ont des marches, mais vous pourrez toujours les contourner).

À la sortie du Vaporetto, prenez la rue en face, la Calle San Mauro. Dans cette rue, de nombreux commerçants vous proposeront des objets et habits en dentelle.

Au bout de la rue, prenez à



gauche, la rue Fondamenta San Mauro. Là vous pourrez vous laisser éblouir par les couleurs des maisons. La tradition de peindre sa maison de couleur vive est très ancienne et a pour but de guider les pêcheurs dans la lagune, en les aidant à repérer leurs murs de loin.

Longez le bord du canal. Vous devrez changer de rive par un petit pont accessible pour passer sur l'autre rive. Prenez la rue Via B. Galuppi qui vous conduira jusqu'à la place principale de l'île, la piazza Galuppi, du nom du compositeur né dans l'île. Des toilettes sont accessibles sur cette place.

De la place, vous pourrez voir l'église San Martino, construite au XVI<sup>e</sup> siècle. Vous pourrez y admirer des œuvres peintes par

Tiepolo. L'église est accessible par une rampe d'accès, un peu raide. L'église est ouverte de 8h à 12h et de 15h à 18h tous les jours.

De la place Galuppi, vous pour-



Ruelle de Burano.

## CHEMINS ACCESSIBLES

Utiliser le vaporetto DM (direction Murano) qui passe aussi par Burano, ou le N42 depuis la Piazzale Roma ou bien encore le LN boat.



*Canal dans Burano.*

rez apercevoir le Musée de la Dentelle (Musée Merletto) et son école. Le musée n'est pas accessible, mais vous pourrez voir, de l'extérieur, des démonstrations de confection de dentelle à l'aiguille à certaines heures. Il est d'ailleurs difficile de savoir exactement les horaires de démonstrations. Si vous voulez y assister, préférez les matinées en semaine, hors vacances scolaires.

Pour retourner à la station de vaporetto, faites le chemin inverse. Si vous avez un peu de temps, vous pouvez aller visiter une autre île qui communique par une route avec Burano : Mazzorbo. Cette



*Pont avec élévateur en panne.*



Burano.

île est accessible depuis la place d'embarquement du vaporetto de Burano, où vous longerez le long du canal jusqu'à la traversé par une rampe accessible. Cette île possède un très joli parc. //



Eglise San Martino.



WC

#### TOILETTES ACCESSIBLES

■ Les toilettes sont situées au cœur de l'île, sur la place principale Piazza Galuppi. Ouvertes de 10h à 18h.



Suivez le guide

## Torcello

**T**orcello est connue pour sa cathédrale Santa Maria Assunta, du VIIe siècle. L'île s'est progressivement vidée de ses habitants au XVIIe siècle, après une période de grande prospérité. En effet, ses canaux ont été peu à peu envahis par la vase, ce qui a permis à la malaria de se développer. Aujourd'hui, l'île accueille des touristes et ne possède plus qu'une soixantaine d'habitants.

A la sortie du vaporetto, continuez tout droit, le long du canal, sur 800m. Attention : il y a un pont avec 4 marches ! Faire demi-tour si vous rencontrez des difficultés.

Après ces marches, vous verrez les monuments qui ont fait la gloire de l'île. Il y a l'Attila Throne, le musée de Torcello, l'église Santa Fosca et la cathédrale Santa Maria As-

### CHEMINS ACCESSIBLES

■ Depuis Burano, prendre la T line qui vous déposera à l'île de Torcello.



 Zone accessible

sunta, où les Vénitiens viennent toujours célébrer leurs mariages, car c'est la plus ancienne église de toute la région vénitienne.

Des rampes vous aideront à passer les différentes

marches. Elle est ouverte de 10h30 à 17h toute l'année.

Le musée de Torcello est accessible au rez-de-chaussée.

Pour reprendre le vaporetto, vous devrez faire le chemin inverse. //



*Cathédrale Santa Maria Assunta.*



#### TOILETTES ACCESSIBLES

- Les toilettes sont accessibles sur la place principale.

# Les Hôtels



**M**aryline et toute l'équipe se sont occupés de trouver des hôtels accessibles à Venise.

Toutes les chambres sélectionnées offrent le confort nécessaire : la climatisation, TV, minibar, room service...

Ce guide vous apporte les informations nécessaires concernant l'accessibilité, mais n'hésitez pas à vous rendre sur les sites Internet des hôtels pour voir plus en détails ce qui vous conviendra le mieux.

De même, lors des réservations sur les sites Internet des hôtels où via les centrales de réservations, précisez que vous voulez la chambre à mobilité réduite.

# Hôtel Santa Chiara



Suivez le guide



## Transports accessibles depuis l'hôtel

- **Vaporetto :**  
*arrêt Piazzale de Roma.*

Situé dans un immeuble de plus de cinq cents ans, face au Grand Canal à Piazzale Roma, c'est le seul point du centre-ville historique accessible en voiture. Cet hôtel est composé de plusieurs bâtiments répartis dans le quartier. Dans un bâtiment à cent mètres du bâtiment principal se trouve la dépendance, la Residenza Parisi, de 1<sup>re</sup> catégorie. Les 12 chambres de cette annexe sont neuves, décorées de couleurs feutrées, très spacieuses, et il y a 6 chambres de 30 m<sup>2</sup> entièrement accessibles. Ces chambres sont situées à côté de la station de Vaporetto de la Piazzale de Roma, au bord du Grand Canal. Terminées récemment, elles ont été pensées pour recevoir des personnes à mobilité réduite avec des salles de bains de 12 m<sup>2</sup>.



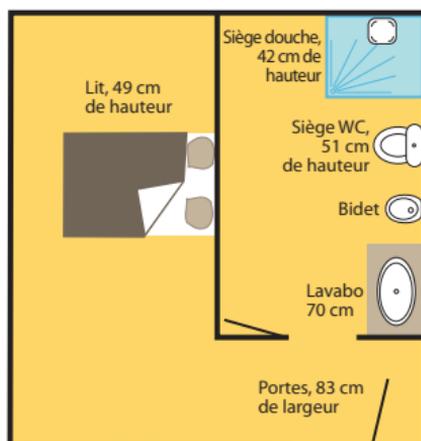


### Depuis la place Saint-Marc

Prendre le Vaporetto à la station C. Vallaresso direction Piazzale de Roma. L'hôtel est situé en bordure du Canal Grande, de l'autre côté du pont accessible.

C'est un endroit idéal pour passer des vacances avec un rapport qualité/prix imbattable.

De même, toutes les chambres sont dotées de : sèche-cheveux, minibar, télé satellitaire, téléphone avec une ligne externe directe, coffre-fort, climatisation avec possibilité de réglage individuel, insonorisation. //



## Renseignements

**Adresse :** Santa Croce, 548

- 30135 Venezia

**Tél :** +39 (0) 41 5206955

**Fax :** +39 (0) 41 5228799

**Email :**

[info@hotelsantachiara.it](mailto:info@hotelsantachiara.it)

**Prix :** entre 70 € et plus en pleine saison.

**Parking accessible :** situé sur la place de Rome.



WC

### **TOILETTES ACCESSIBLES**

■ La salle de bains est équipée d'un WC à 51cm de hauteur ; le lavabo est à 62cm, et le siège de douche à 42cm. Il y a un bidet. De même, toutes les mesures de sécurité sont prises avec des barres de maintien, ainsi que des alarmes en cas de problèmes.

# Hôtel All'Angelo



## Suivez le guide

L'hôtel est situé à 100 m de la place San Marco. C'est le lieu idéal pour visiter Venise.

L'intérieur de l'hôtel est un labyrinthe, mais il y a des accès partout, notamment pour le réfectoire, les restaurants.

Il possède 2 chambres accessibles. L'une est au tarif normal et l'autre au tarif supérieur (elle est considérée comme une suite).

L'hôtel ne possède bien évidemment pas de place de parking. Néanmoins, il propose des places de parking.

Le restaurant de l'hôtel offre des plats très variés avec notamment des spécialités italiennes.

Concernant le transport, l'hôtel ne propose pas de transfert depuis l'aéroport. En revanche, vous pouvez utiliser les taxis. //

## Transports accessibles depuis l'hôtel

- **VAPORETTO :**  
*arrêt San Marco Giardinetti, ou Alilaguna, sur la place Saint-Marc.*





### Depuis la place Saint-Marc

Quand vous êtes devant la basilique Saint-Marc, prenez à gauche. Passez devant la fontaine et prenez la deuxième à gauche. C'est la Calle di Specchieri. Continuez cette petite ruelle sur 70m. L'hôtel est à l'angle de la Calle San Marco.

## Renseignements

**Adresse :** San Marco 403,  
30124 Venezia

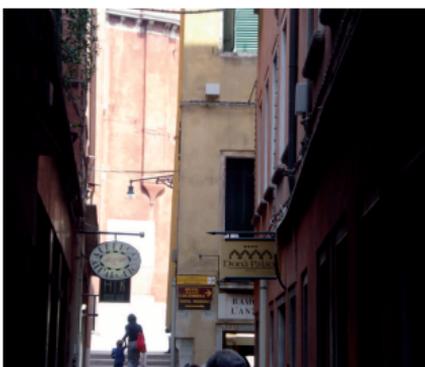
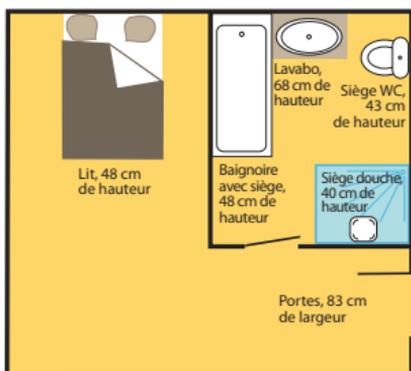
**Tél :** +39 (0)41 5209299

**Fax :** +39 (0)41 52 31 943

**Email :** [info@allangelo.it](mailto:info@allangelo.it)

**Prix :** entre 105 € et plus de  
250 € en pleine saison.

**Parking accessible :** situé sur la  
place de Rome.



### **TOILETTES ACCESSIBLES**

■ La salle de bains possède une douche avec fauteuil à 40cm, un WC à 43cm et une baignoire à 48cm avec fauteuil disponible. Le demander à l'accueil. Lavabo est à 68cm de hauteur.

# Hôtel à la Commédia



Suivez le guide

## Transport accessible depuis l'hôtel

- **Vaporetto :**  
arrêt *El Rialto Riva del Carbon* : Ligne 1  
Direction Piazzale de Roma  
ou Piazzale de San Marco.

L'hôtel est situé au nord de la place San Marco, dans un coin, un peu en retrait.

Il est accessible en Vaporetto depuis l'arrêt *El Rialto Riva del Carbon*.

C'est un établissement haut de gamme, avec tous les services d'un grand hôtel. Il y a une chambre normale et une supérieure, toutes deux accessibles.

Concernant l'accessibilité dans l'hôtel, il y a une rampe à l'entrée et un ascenseur. //





## Renseignements

**Adresse :** San Marco, 4596/A

- Corte Del Teatro Goldoni

**Tél :** +39 (0)41 2770235

**Fax :** +39 (0)41 2770588

**Email :**

[info@commediahotel.com](mailto:info@commediahotel.com)

**Prix :** à partir de 100 € à plus de 600 € en fonction de la saison et de la date de réservation.

**Parking accessible :** à la Piazzale de Roma



WC

### **TOILETTES ACCESSIBLES**

■ La salle de bains est très grande et bien pensée. Siège de douche à 43cm de hauteur, barre de maintien au mur et une pivotante. WC à 42 cm de hauteur et le lavabo à 65cm.

# Novotel Mestre

## Suivez le guide

### Transports accessibles depuis l'hôtel

■ L'hôtel vous appelle un taxi adapté pour aller à l'aéroport, ou à la Piazzale (place) de Rome, l'entrée de Venise. Bus de Mestre jusqu'à la Piazzale de Roma toutes les 15 minutes. Le bus est accessible avec passerelle et emplacement dans le bus sécurisé. Arrêt de bus jusqu'à l'hôtel : difficile, passage de 80m sans trottoir, à éviter.

L'hôtel est situé à Mestre, à 10km de la Piazzale de Roma. Les prix pratiqués sont inférieurs à ceux du centre de Venise. Cependant, l'accès aux bus, est difficile. Vous serez peut-être obligé d'utiliser un taxi, dont l'hôtel possède les coordonnées. Le responsable et agent de l'accueil parlent un bon français. Les chambres sont très bien équipées, avec canapé pour une troisième personne, bureau.. Cependant il n'y a pas douche, seulement des baignoires dans les chambres adaptées. //



WC

#### TOILETTES ACCESSIBLES

■ La salle de bain possède des WC de 43cm de hauteur, un lavabo de 70. Il n'y a pas de douche mais une baignoire à 51 cm de hauteur, avec petit tabouret indépendant.



## Renseignements

**Adresse :** Via Ceccherini, 21

30174 Venezia Mestre

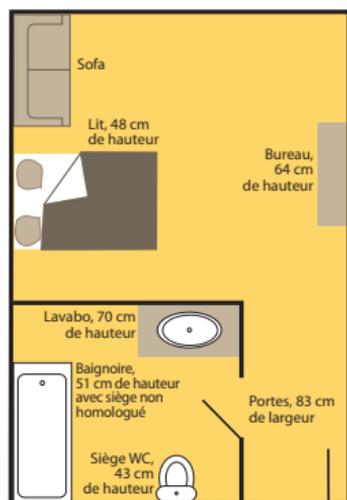
**Tél :** +39 (0)41 5066511

**Fax :** +39 (0)41 940620

**Email :** [H3307@accor.com](mailto:H3307@accor.com)

**Prix :** A partir de 70€ la nuit.

**Parking accessible :** Oui.



# Les restaurants et les sorties



## Involtini : Tonno con Verdure

(rolls tuna and vegetables)

€ 3.50

Ingredienti: pasta da pizza di farina di tipo "00", farina di grano duro, strutto emulsionato, sale, lievito di birra, farina di malto, polpa di pomodoro e mozzarella.

Les spécialités italiennes sont aussi nombreuses qu'en France. Des jambons aux légumes en passant par les fromages, les plats ne se comptent plus. De plus, l'Italie et Venise en particulier proposent de nombreux vins du terroir.

Une liste des restaurants à Venise serait trop importante. Il est préférable de vous indiquer des rues accessibles où se trouvent de nombreux restaurants de très grande qualité.



## Restaurants accessibles «Centre Ville»

### ■ LA CALLE DE SAN MARCO

Quartier très fréquenté où vous pourrez goûter à tous les plats populaires de Venise, à base de jambons de pays, fromages, tomates... Nous vous conseillons

le restaurant **All Angelo**, à l'angle de la Calle di Specchieri. C'est le restaurant de l'hôtel que nous vous proposons dans la catégorie « hôtels ». Ce restaurant, bien que très touristique, offre un éventail de



plats très copieux.

De même, vous trouverez des fast-foods, des sandwicheries de tous les pays, des bars...

#### ■ LA CALLE VALLARESSO

Rue située en face de l'arrêt de Vaporetto C. Vallarezzo, ce petit coin propose de nombreux cafés, bars et sandwicheries italiennes de très bon goût.

De même, la rue est connue pour ses bars, notamment le *Harry's Bar*, au numéro 1323. L'été, il étale ses terrasses où, à l'abri du soleil, il fait bon boire un petit blanc frais du pays.

#### ■ PROCHE DU PONT EL RIALTO

Quartier très populaire et très touristique, il n'en demeure pas moins un centre gastronomique. De nombreuses pizzerias et restaurants aux spécialités de



pâtes vous attendent le long des trottoirs. Regardez bien la carte avant de rentrer. Certains, cependant, proposent des plats de qualité, comme le Al Graspò di Ua, rue Campo San Bartolomio, 5094 (spécialités italiennes). //



# Guide pratique



# Se rendre à Venise



## ◆ Aller à Venise en avion

Plusieurs compagnies desservent Venise. Air Italia, British Airways, Ryanair... Cependant, seule la compagnie Air France nous a assurés du suivi des passagers et de la prise en charge de personnes à mobilité réduite. Alors, tant que les compagnies ne garantiront pas l'organisation de voyages à 100% pour personnes à mobilité réduite, nous ne présenterons qu'Air France.

Le service aérien Air France (Service Saphir) est disponible au téléphone : 0 820 01 24 24 (0,12 € TTC/min) de 9 h à 19 h du lundi au vendredi et de 9 h à 18 h le samedi.

**E-mail : [mail.saphir@airfrance.fr](mailto:mail.saphir@airfrance.fr)**

Ce service prend en charge toute personne désirant être accompagnée et/ou aidée. Ce service est gratuit, il n'y a aucun surcoût du billet. Vous pouvez

même, par le biais de ce service, bénéficier des meilleurs tarifs sur Internet sur un vol Air France-KLM. Concernant les voyages sans escale, le vol pour Venise est direct depuis Paris et Lyon.

Ensuite, avec une escale généralement à Paris-Orly, vous pouvez vous rendre rapidement à Venise, toujours en bénéficiant du service Saphir, depuis : Ajaccio, Annecy, Bastia, Biarritz, Brest, Caen, Calvi, Cherbourg, Clermont-Ferrand, Figari, La Rochelle, Lannion, Le Havre, Le Mans, Limoges, Lorient, Lourdes, Marseille, Metz-Nancy, Montpellier, Mulhouse, Nantes, Nice, Pau, Perpignan, Poitiers, Quimper, Rennes, Rodez, Rouen, Strasbourg, Toulon-Hyères, Toulouse et Tours. Durant un voyage avec escale à Paris-Orly, vous pourrez utiliser les toilettes accessibles de l'aéroport.

Une équipe vous aidera de l'aéroport de départ jusqu'à l'aéroport d'arrivée.



Pour bénéficier des services Saphir, il vous suffit d'effectuer votre réservation à l'avance. Il est recommandé de le faire au moins 48 h avant votre départ : par téléphone, auprès d'Air France ou auprès de votre agence de voyages, en signalant la nature de votre handicap et de vos besoins. Le délai de 48 h permet de communiquer toutes les informations nécessaires au bon déroulement de votre voyage. Ils peuvent ainsi vous accompagner dans les meilleures conditions, de votre départ de l'aéroport jusqu'à votre arrivée à destination.

### **Transport depuis l'aéroport :**

L'aéroport Marco Polo est situé à 10 km de Venise. De nombreux bus, navettes mais aussi Vaporetti et taxis bateaux vont de l'aéroport à la Piazzale de Roma de Venise.

#### **■ Navettes et bus de ville :**

Bus orange régulier, ACTV ligne 5, - Prix : 1€ - départ toutes les 30 minutes de 5h25 à 21h25.

Navette bleue, ATVO ligne 1,

(plus rapide) - Prix : 3 euros -  
Départ toutes les 20 minutes de  
8h20 à 0h10.

Le terminus des 2 bus est la  
Piazzale Roma où se trouve  
l'embarcadère des Vaporetti.

C'est le moyen de transport en  
commun le plus sûr pour arriver à  
la Piazzale de Roma, et le plus  
accessible.

Les lignes qui partent de l'aéroport  
passent toute par la Piazzale de  
Roma. Certaines font tout le tour  
de Venise. D'autres vous amèneront  
aussi aux îles Murano et Burano.

#### **■ Taxi :**

Vous avez la possibilité de prendre  
un taxi disponible devant l'aéroport.  
Certains font le nécessaire pour  
vous permettre d'embarquer.  
D'autres, au contraire, ne font pas  
cet effort. Nous avons trouvé des  
compagnies de taxis. Nous vous  
conseillons d'écrire un e-mail à  
l'avance pour avertir de votre  
arrivée.

### **Azienda Trasporto Persone Venezia srl**

Castello 6385 Venezia

**Tél.** +39 (0)41 5210506 -  
5285868

**Fax** +39 (0)41 5206252

**E-mail:** [atpvsrl@gmail.com](mailto:atpvsrl@gmail.com)

### **G&G Services s.r.l.**

San Marco 4590 Venezia

**Tél.** +39 (0)41 522 90 40

**E-mail:** [info@venicewatertaxi.it](mailto:info@venicewatertaxi.it)  
**Veneziana Motoscafi Soc. Coop**  
Cannaregio 85 Venezia  
**Tél.** +39 (0)41 71 60 00  
**Fax** +39 (0)41 71 63 03  
**E-mail:** [info@venezianamotoscafi.it](mailto:info@venezianamotoscafi.it)

**Autoservizi Delfino Snc Loris & C**  
Corso del Popolo, 211 Mestre  
**Tél.** +39 (0)41 531 05 84  
**Portable:** 335 698 45 47/45  
**Fax** +39 (0)41 532 88 25  
**E-mail:** [causin@interfree.it](mailto:causin@interfree.it)  
Ouvert du lundi au samedi de 7h à 22h.

**Ditta Sanitrans**  
Cannaregio, 3042 Venezia  
**Tél.**+39 (0)41 523 99 77  
**Fax** +39 (0)41 524 53 57  
**E-mail:** [sanitrans@veniceone.it](mailto:sanitrans@veniceone.it)  
**Site Internet :**  
[www.sanitrans.veniceone.com](http://www.sanitrans.veniceone.com)  
Ouvert tous les jours de 7h à 20h.

**Ditta Tundo Vincenzo Srl**  
Unipersonale  
via Villabona, 126 Marghera  
**Tél.** +39 (0)41 538 49 45  
**Fax** +39 (0)41 2528630  
**E-mail:**  
[l.passabi@tundovincenzosrl.it](mailto:l.passabi@tundovincenzosrl.it)  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 19h.

**A.P.V.HA.**  
- Ass. Prov.le Veneta Handicappati  
via Cavallotti Felice, 67 - Mestre  
**Tél.** +39 (0)41 92 93 86

**C.S.S.A. - Coop. Soc. Serv.**  
Associati s.c. a r.l. ONLUS  
via del Commercio, 4 Spinea  
**Tél.** +39 (0)41 50 89 938  
**E-mail:** [trasporti@cssa.it](mailto:trasporti@cssa.it)  
**Site :** [www.cssa.it](http://www.cssa.it)

**EUROCOVET SNC**  
via Terraglio, 91 Mestre  
**Tél.** +39 (0)41 94 21 10  
**E-mail:** [info@euro-tours.biz](mailto:info@euro-tours.biz)  
**Ouvert:** tous les jours de 7h à 13h et de 14h à 18h30.

**LA RIVINCITA Soc. Coop.**  
Sociale Onlus  
via Milano, 65 Mestre  
**Tél.** +39 (0)41 98 70 30  
**Fax** +39 (0)41 987030  
**E-mail:** [info@larivincita.org](mailto:info@larivincita.org)

**Ditta Sanitrans**  
Cannaregio, 3042 Venezia  
**Tél.** +39 (0)41 5239977  
**Fax** +39 (0)41 5245357  
**E-mail:** [sanitrans@veniceone.it](mailto:sanitrans@veniceone.it)  
**Site:**  
[www.sanitrans.veniceone.com](http://www.sanitrans.veniceone.com)

**Venice Limousine**  
Castello, 71 - 30122 Venezia  
**Tél.** +39 (0)41 5231835  
**Tél.** +39 (0)41 2960264  
**Fax** 041 5235267  
**E-mail:** [gruppo.narduzzi@alice.it](mailto:gruppo.narduzzi@alice.it)  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.  
Samedi et dimanche :  
**Tél.** +39 (0)41 277 05 63.

### ■ Taxi Bateau :

La compagnie Alilaguna boat service propose des trajets entre l'aéroport et Venise. Les départs se font à partir de l'aéroport.

Au cours de la journée, cinq ou six lignes Alilaguna sont en service.

10 euros pour un trajet aéroport/Piazza San Marco.

■ **Ligne bleue** (aéroport de San-Marco Giardinetti), avec des arrêts à Murano Colonna, Fondamenta Nove, le Lido, et de San Zaccaria. (Notez: Quelques bateaux ne s'arrêtent pas à San Zaccaria.)

■ **Ligne OR** (aéroport de San-Marco Giardinetti), avec une escale à San Zaccaria.

■ **Ligne rouge** (Aéroport-Zattere), avec des arrêts intermédiaires, à San Marco Giardinetti, Arsenale, Lido, Murano et Museo.

■ **Ligne Orange** (Airport-San Angelo), avec des arrêts à Murano Colonna, Madonna Dell'Orto, Guglie, et au pont du Rialto.

Si l'ensemble de ces informations vous semble complexe, il vous suffit d'accéder à la billetterie Alilaguna, à l'aéroport. De toutes les façons, les trajets sont valables pour Venise ou Mestre.

Les tarifs de base vont entre de 6 à 13 euros selon la distance.

### ◆ **Aller à Venise en train**

La SNCF propose ses services en France sans aucun souci. Concernant les villes au-delà de nos frontières, cela devient plus compliqué. Le service s'appelle Accès Plus, avec un numéro de téléphone : 0890 640 650 ; tapez 1 ou 36 35 et dites «Accès Plus» (0,11 euros par minute) Ce service est joignable aussi par mail : [accesplus@sncf.fr](mailto:accesplus@sncf.fr). Accès plus est disponible dans 348 gares de France.

Ils vous diront si ce service est possible depuis votre gare de départ, et sous quelles conditions.

Il existe une liaison entre la gare ferroviaire de Venise-Mestre.

### Transport depuis la gare :

La gare est située à 100 m de la Piazzale de Roma. Ainsi, quand vous arrivez dans cette gare, entièrement accessible, deux choix s'offrent à vous : soit rejoindre la



Piazzale de Roma, prendre un bus pour un hôtel ou une autre direction

(Mestre); soit prendre un Vaporetto devant la gare ferroviaire et rejoindre votre destination.

#### ■ Bus :

Un service régulier de bus circule toutes les 20-30 minutes vers Padoue, Mestre et Venise depuis la place Piazzale de Roma. Tous les bus sont accessibles par une passerelle à l'arrière du véhicule.

### ◆ Aller à Venise en voiture

Le trajet depuis la France ou les pays francophones est certes long mais réalisable. Les autoroutes italiennes possèdent, comme en France, des stations-service avec tous les équipements pour recevoir des personnes à mobilité réduite : toilettes accessibles, rampes d'accès, places spéciales, pompes à essence plus basses. Des panneaux sur l'autoroute annoncent à l'avance si la station possède ces équipements.

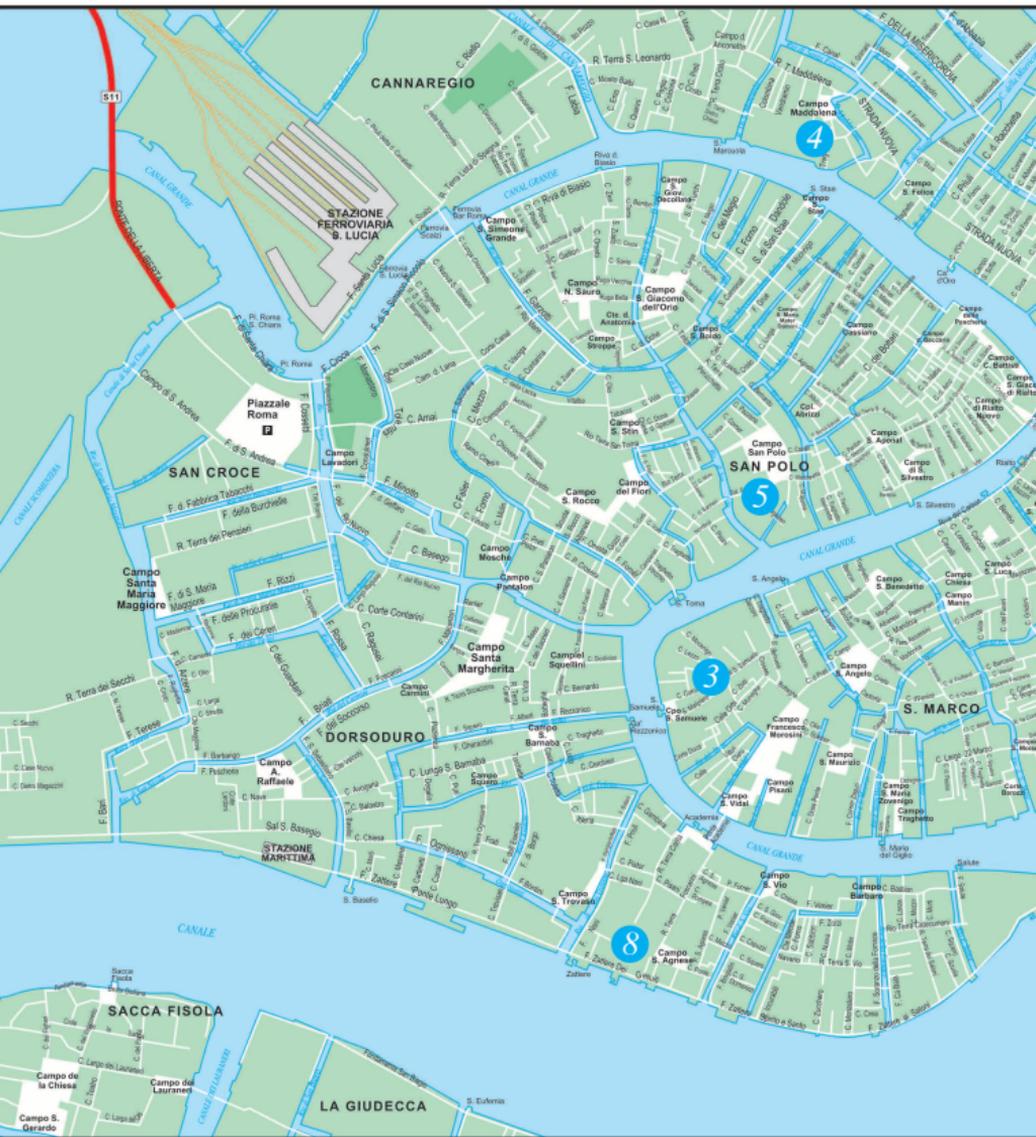
Concernant la route, Venise est située à 575 km environ de Nice et 620 km de Grenoble.

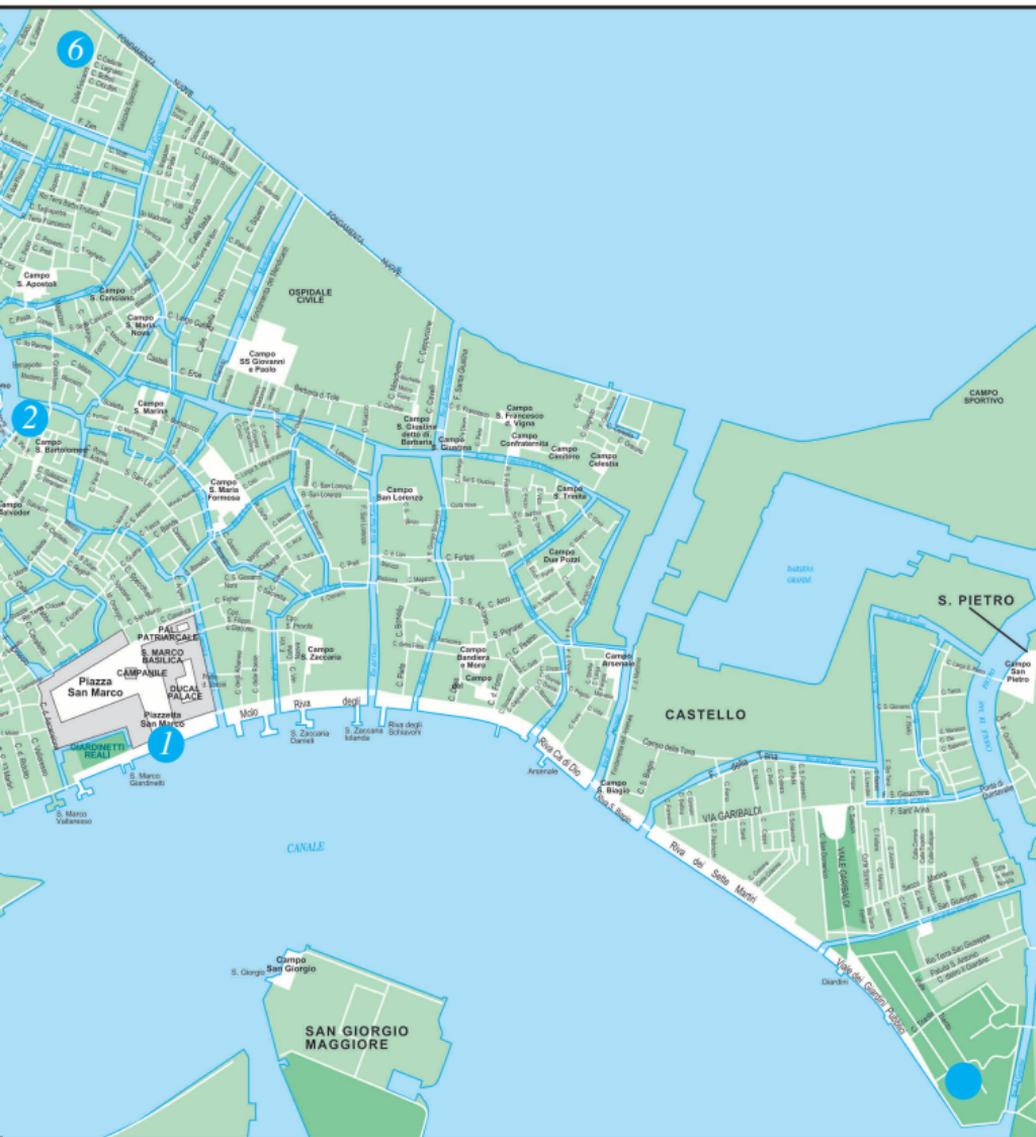
Depuis Nice, vous prendrez :

- A10 Nice-Genova.
- A7, Genova-Milano
- A4, Milano-Venezia

Une fois à Venise, vous pouvez vous garer sur des places réservées aux personnes à mobilité réduite. Les 6 premières heures

sont offertes. Et si vous avez réservé un hôtel en ville, vous aurez en plus des réductions de 10 à 20%. De toute manière, vous n'avez pas le choix : c'est le seul endroit de Venise où on peut se garer. //





CANALE

SAN GIORGIO  
MAGGIORE

CASTELLO

S. PIETRO

6

2

1

## Stations de Vaporettos

- |    |                                       |    |                                       |
|----|---------------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1  | Piazzale Roma Scomenzera              | 37 | Fondamente Nuove<br>(to Murano)       |
| 2  | Piazzale Roma Parisi                  | 38 | Fondamente Nuove<br>(to Burano)       |
| 3  | Piazzale Roma S. Chiara               | 39 | Madonna dell'Orto                     |
| 4  | Ferrovia S. Lucia                     | 40 | S. Alvise                             |
| 5  | Ferrovia Scalzi                       | 41 | Tre Archi                             |
| 6  | Ferrovia Bar Roma                     | 42 | Crea                                  |
| 7  | Riva de Biasio (line 51/52)           | 43 | Guglie                                |
| 8  | Riva de Biasio (line 1)               | 44 | Tronchetto Mercato Ortofrutticolo     |
| 9  | S. Marcuola                           | 45 | Tronchetto                            |
| 10 | S. Stae                               | 46 | Tronchetto Nave Tragheto              |
| 11 | Ca' d'Oro                             | 47 | Stazione Marittima (Alilaguna)        |
| 12 | Rialto Banca d'Italia                 | 48 | S. Marta                              |
| 13 | Rialto Riva del Carbon                | 49 | Sacca Fisola                          |
| 14 | S. Silvestro                          | 50 | S. Basilio                            |
| 15 | S. Angelo                             | 51 | Zattere (to S. Zaccaria)              |
| 16 | S. Tomà                               | 52 | Zattere Gesuati<br>(to Piazzale Roma) |
| 17 | Ca' Rezzonico                         | 53 | Palanca                               |
| 18 | S. Samuele                            | 54 | Redentore                             |
| 19 | Accademia                             | 55 | Zitelle                               |
| 20 | Giglio                                | 56 | S. Giorgio                            |
| 21 | Salute                                | 57 | Cimitero S. Michele                   |
| 22 | S. Marco Vallaresso                   | 58 | Zattere (Alilaguna)                   |
| 23 | S. Marco Giardinetti                  | 59 | S. Marco (Alilaguna)                  |
| 24 | S. Zaccaria Danieli                   | 60 | Rialto Mercato                        |
| 25 | S. Zaccaria Jolanda                   | 61 | Colonna                               |
| 26 | S. Zaccaria Monumento                 | 62 | Faro                                  |
| 27 | S. Zaccaria Pietà                     | 63 | Navagero                              |
| 28 | Arsenale                              | 64 | Museo                                 |
| 29 | Giardini                              | 65 | Da Mula                               |
| 30 | Giardini Biennale                     | 66 | Venier                                |
| 31 | S. Elena                              | 67 | Serenella                             |
| 32 | S. Pietro di Castello                 | 68 | Burano                                |
| 33 | Bacini                                | 69 | Mazzorbo                              |
| 34 | Celestia                              |    |                                       |
| 35 | Ospedale                              |    |                                       |
| 36 | Fondamente Nuove<br>(to Sant'Erasmus) |    |                                       |

Toilettes publiques gratuites  
(horaires à titre d'indication)

- 1 Tronchetto
- 2 Port Ferry terminal 123
- 3 Port Croisière terminal 108
- 4 Port Croisière terminal 107
- 5 Port Croisière terminal 103
- 6 Port Croisière terminal 117
- 7 Port San Basilio hydrofoil terminal
- 8 Piazzale Roma  
Santa Croce 456 Calle Cossetti (8.00 - 20.00)
- 9 Railway station (6.00 - 23.00)
- 10 San Leonardo  
Cannaregio 1586  
(8.00 - 20.00)
- 11 Rialto Novo  
S. Polo 552 (7.00 - 19.00)
- 12 San Bartolomio  
S. Marco 5404 (8.00 - 20.00)
- 13 Accademia  
Dorsoduro 1050  
(9.00 - 19.00)
- 14 San Marco  
Calle Ascension, 1265  
(9.00 - 20.00)
- 15 Giardini ex Reali  
S. Marco (9.00 - 19.00)
- 16 Bragora  
Castello 4053 (9.00 - 17.00)  
Accès par l'autre pont
- 17 Pineta S. Elena (14.00 - 17.00)
- 18 San Michele Cemetery
- 19 Murano  
Fondamenta Colonna  
(10.00 - 18.00)
- 20 Burano  
Piazza Galuppi (9.00 - 19.00)

Ponts avec élévateurs électriques (Clés à l'office de

tourisme)

- 1 Pont Manin Rialto
- 2 Pont del Teatro Cinema Rossini
- 3 Pont dei Frati Campo Sant'Angelo
- 4 Pont Goldoni Bacino Orseolo
- 5 Pont Novo Rio della Tana
- 6 Pont de la Saponela San Giobbe
- 7 Pont de Mezo Murano
- 8 Pont della Vigna Burano

Ponts avec rampes  
ou petites marches

- 1 Pont delle Guglie (petites marches)
- 2 Pont Lungo Giudecca (ascenseur)
- 3 Pont di San Felice (petites marches)
- 4 Pont della Paglia (rampe amovible)
- 5 Pont S. Pietro (petites marches)  
Pont delle Cappuccine (petites marches)



CITTÀ DI VENEZIA



Informahandicap  
Ufficio  
Eliminazione  
Barriere  
Architettoniche



## ZONES ACCESSIBLES

n Zones accessibles en Vaporetto

n Zones accessibles par des bateaux taxis, des ponts avec élévateurs ou des ponts avec rampes

n Zones non-accessibles avec des transports publics

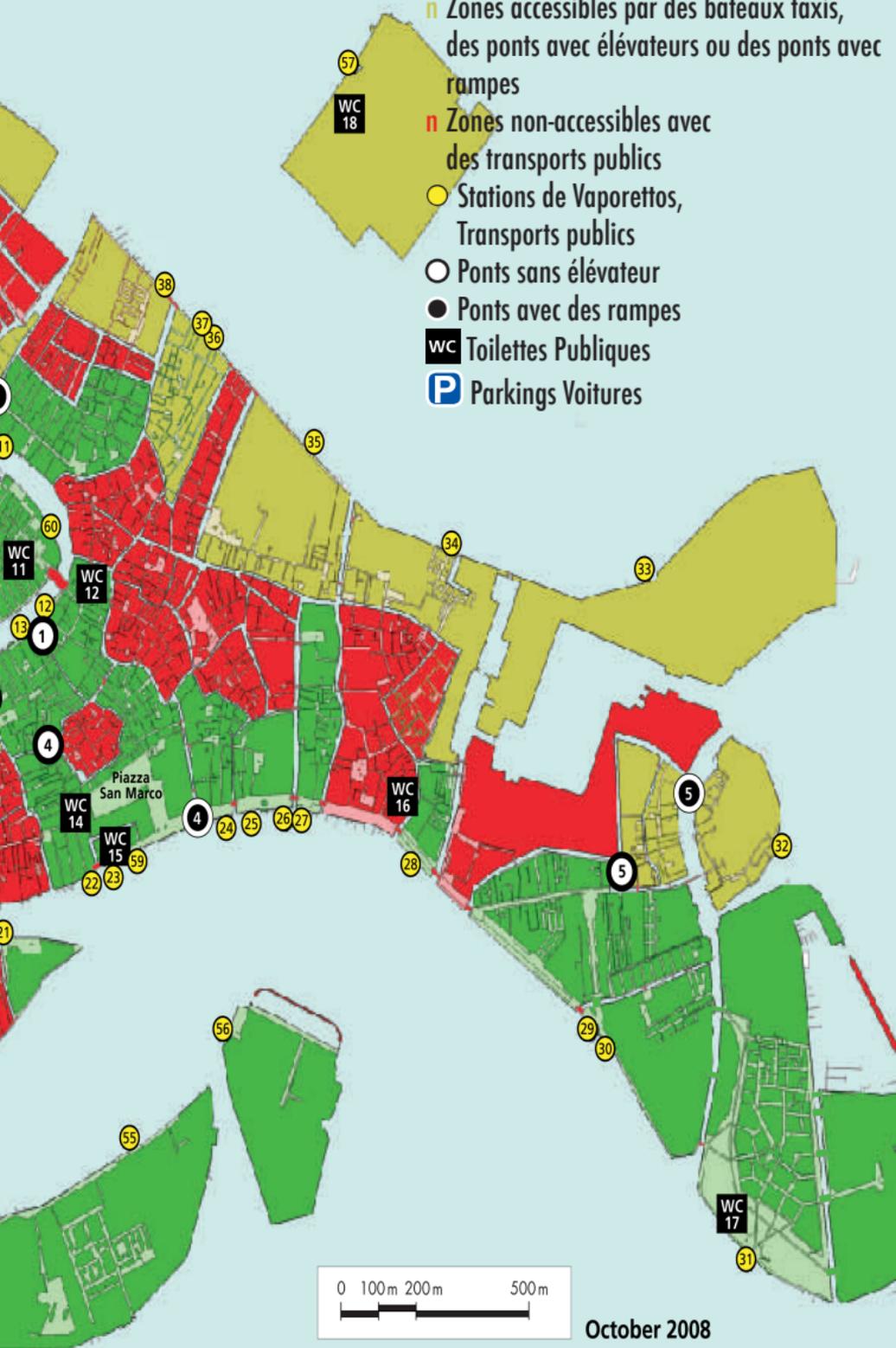
● Stations de Vaporettos, Transports publics

○ Ponts sans élévateur

● Ponts avec des rampes

WC Toilettes Publiques

P Parkings Voitures



0 100m 200m 500m

October 2008



### Pour l'édition de ce guide nous remercions

Servizio Informa Handicap Comune di Venezia,  
Mairie de Venise,  
Office de Tourisme de Venise,  
Ecole Supérieure de Commerce de Montpellier,  
Banque Populaire du Sud,  
Ministère de la Jeunesse et des Sports,  
Ainsi que les associations, hôtels, restaurants et administrations qui ont participé.

### Collection « Toujours un Chemin »

Directeur de la collection et auteur: Elian Revel,  
PAO & impression: Vincent Boucaut, *Stéphane Loisy* (Imprimerie Antoli),  
Création : *quatre\_a4@yahoo.fr*, *Véronique Chezeau*,  
Site internet: Pierre et Sylvian (*Résonance*),  
Étude de terrain: Maryline Grillères, Elian Revel,  
Rédactions et Corrections: Vincent Pinon, Françoise Le Maguet.

## Votre avis nous intéresse

**N**ous faisons du mieux que nous pouvons pour vous fournir les informations les plus justes possible. Donnez-nous votre avis, faites-nous part de vos remarques, des améliorations à apporter. De même, si au cours d'un voyage, vous vous apercevez d'améliorations concernant l'accessibilité, merci de nous les communiquer. Elles serviront à d'autres personnes.

Pour cela rendez-vous sur le site [www.toujoursunchemin.com](http://www.toujoursunchemin.com) dans la rubrique « commentaire », ou écrivez-nous à l'adresse suivante :

**Collection Toujours un Chemin**  
**27 Les terrasses de la plaine**  
**11570 Cazilhac**

### Mentions légales :

Les informations dans ce guide ont été étudiées sur place, avec la plus grande attention. Cependant, la collection *Toujours Un Chemin* ainsi que ses membres se dégagent de toute responsabilité si les informations de ce guide ont été modifiées, enlevées ou toutes autres cause. Conformément à une jurisprudence constante en date du 14.01.1887 (Toulouse), les erreurs ou omissions, involontaires qui auraient pu subsister dans ce guide, malgré nos soins et nos contrôles de toute l'équipe, ne saurait engager sa responsabilité.

Le contenu de ce guide, textes, relevés et cartographies est la propriété exclusive de l'auteur. Toute reproduction, même partielle, assemblage, publication, édition, exposition publique ou utilisation à titre commerciale est interdite sans autorisation préalable.

Crédits photos Fotolia : Chambre 506 © ChantalS - Airplane © Andrew Barker - Venezia, campanile SS Apostoli © gabrimg

## ... DANS LA MÊME COLLECTION



POUR COMMANDER LES GUIDES « TOUJOURS UN CHEMIN »  
RENDEZ-VOUS SÛR LE SITE [WWW.TOUJOURSUNCHEMIN.COM](http://WWW.TOUJOURSUNCHEMIN.COM),  
OU FAITES UNE DEMANDE PAR ÉCRIT À L'ADRESSE SUIVANTE :

COLLECTION TOUJOURS UN CHEMIN  
27 LES TERRASSES DE LA PLAINE  
11570 CAZILHAC